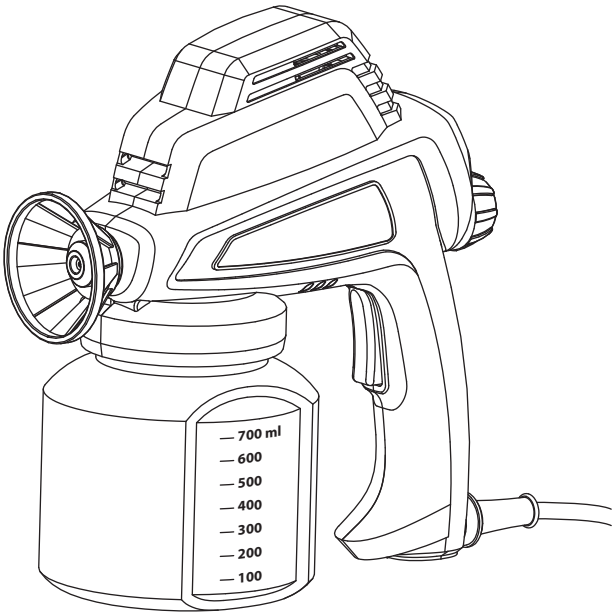




Rociador de pintura 100W



Original Instructions_MNL_MPS100_ES_V5_200806

MPS100

EAN: 5059340043302



ADVERTENCIA: ¡Lea las instrucciones antes de utilizar el producto!

Vamos a comenzar...

Estas instrucciones son para su seguridad. Por favor, léalas detenidamente antes del uso y consérvelas para futuras referencias.



Primeros pasos... 02

Información técnica y legal	03
Su producto	18
Especificaciones técnicas	19
Antes de comenzar	20



En más detalle... 23

Funciones del producto	24
Funcionamiento	25
Cuidado y mantenimiento	27
Resolución de problemas	30
Reciclaje y eliminación	30
Garantía	31
Declaración de conformidad de la CE	36

Advertencias de seguridad

Advertencias generales de seguridad para herramientas eléctricas



¡ADVERTENCIA! Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones puede provocar una descarga eléctrica, un incendio y/o lesiones graves. **Guarde todas las advertencias e instrucciones para referencia futura.** El término de "herramienta eléctrica" en las advertencias se refiere a su herramienta eléctrica (con cable) o su herramienta eléctrica con batería (sin cable).

Seguridad en el área de trabajo

- 1. Mantener el área de trabajo limpio y bien iluminado.** Las áreas desordenadas u oscuras invitan a que se produzcan accidentes.
- 2. No utilice las herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables.** Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden encender el polvo o los humos.
- 3. Mantenga alejados a los niños y a los transeúntes mientras utilice una herramienta eléctrica.** Las distracciones pueden hacer que pierda el control.

Seguridad eléctrica

- 1. Los enchufes de la herramienta eléctrica deben coincidir con la toma de corriente. Nunca modifique**

el enchufe de ninguna manera. No utilice ningún enchufe adaptador con herramientas eléctricas conectadas a tierra. Los enchufes no modificados y las tomas de corriente coincidentes reducirán el riesgo de descargas eléctricas.

- 2. Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra, como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores.** Existe un mayor riesgo de sufrir una descarga eléctrica si el cuerpo está conectado a tierra.
- 3. No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones húmedas.** La entrada de agua en una herramienta eléctrica aumentará el riesgo de sufrir una descarga eléctrica.
- 4. No haga un mal uso del cable. Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, aceite, bordes afilados o piezas móviles.** Los cordones dañados o enredados aumentan el riesgo de una descarga eléctrica.
- 5. Cuando utilice una herramienta eléctrica en exteriores, utilice un cable de extensión adecuado para el uso en exteriores.** El uso de un cable adecuado para el uso en exteriores reduce el riesgo de una descarga eléctrica.
- 6. Si es inevitable operar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice un dispositivo de corriente residual (RCD) protegido.** El uso de un RCD reduce el riesgo de una descarga eléctrica.

Seguridad personal

- 1. Manténgase alerta, observe lo que hace y use el sentido común cuando maneje una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica mientras esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.** Un momento de falta de atención a la hora de utilizar una herramienta eléctrica puede causar lesiones personales graves.
- 2. Utilice equipo de protección personal. Utilice siempre protección para los ojos.** Equipos de protección, como una máscara antipolvo, calzado de seguridad antideslizante, casco o protección auditiva utilizados en condiciones apropiadas, reducirán las lesiones personales.
- 3. Evitar un arranque involuntario. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición OFF (apagado) antes de conectarlo a la fuente de alimentación y/o a la batería, y de recoger o transportar la herramienta.** Llevar herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o energizar herramientas eléctricas que tienen el interruptor encendido invita a que se produzcan accidentes.
- 4. Retire cualquier llave de ajuste o llave inglesa antes de encender la herramienta eléctrica.** Una llave inglesa o una llave que se deja enganchada a una pieza giratoria de la herramienta eléctrica puede causar lesiones personales.
- 5. No se incline demasiado. Mantenga una postura adecuada y el equilibrio en todo momento.** Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.

- 6. Vístase adecuadamente. No utilice ropa suelta o joyas. Mantenga pelo, la ropa y los guantes alejados de las partes móviles.** La ropa suelta, las joyas o el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.
- 7. Si se proporcionan dispositivos para la conexión de instalaciones de extracción y recolección de polvo, asegúrese de que estén conectados y se utilicen correctamente.** El uso de instalaciones de recolección de polvo puede reducir los peligros relacionados con el polvo.

Uso y cuidado de la herramienta eléctrica

- 1. No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica correcta para su aplicación.** La herramienta eléctrica correcta hará el trabajo mejor y más seguro al ritmo para la que fue diseñada.
- 2. No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende ni la apaga.** Cualquier herramienta eléctrica que no pueda ser controlada con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.
- 3. Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y/o retire la batería de la herramienta eléctrica antes de hacer cualquier ajuste, cambiar accesorios o guardar la herramienta eléctrica.** Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de que la herramienta eléctrica se ponga en marcha de manera accidental.

4. **Guarde las herramientas eléctricas inactivas fuera del alcance de los niños y no permita que personas no familiarizadas con la herramienta eléctrica o con estas instrucciones hagan uso de ella.** Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios no cualificados.
5. **Realizar el mantenimiento de las herramientas eléctricas. Compruebe si hay desalineación o atascamiento de las piezas móviles, rotura de piezas y cualquier otra condición que pueda afectar al funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si está dañada, repare la herramienta eléctrica antes de usarla.** Muchos accidentes ocurren por herramientas eléctricas mal mantenidas.
6. **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** Las herramientas de corte bien cuidadas con bordes afilados tienen menos probabilidades de atascarse y son más fáciles de controlar.
7. **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y las brocas, etc., de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar.** El uso de la herramienta eléctrica para operaciones diferentes de las previstas podría dar lugar a una situación peligrosa.

Revisión

1. **Deje que una persona cualificada revise su herramienta eléctrica utilizando únicamente piezas de repuesto que sean idénticas.** Esto asegura que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.

Advertencias de seguridad de la pistola de pulverización

1. **No utilice el producto para pulverizar materiales inflamables.**
2. **Sea consciente de los peligros que representa el material que se está pulverizando.** Consulte las marcas del recipiente o la información suministrada por el fabricante del material que se va a pulverizar, incluyendo la indicación de llevar equipo de protección personal.
3. **No pulverizar ningún material cuya peligrosidad se desconozca.** Los materiales no conocidos pueden provocar condiciones peligrosas.
4. **Utilice el equipo de protección personal adecuado, tal como máscaras antipolvo o respiradores, gafas de seguridad, guantes de protección y protección auditiva cuando se pulvericen o manipulen productos químicos.** El uso de equipos de protección para las condiciones adecuadas reduce la exposición a sustancias peligrosas.
5. **No limpie el producto con disolventes inflamables.**
6. **Mantenga el área limpia, bien iluminada y libre de envases de pintura o disolventes, trapos y otros materiales inflamables.** Puede producirse una combustión espontánea. Deberá haber siempre un extintor de incendios listo para ser usado en cualquier momento.
7. **Procure una buena ventilación en la zona de pulverización y que haya suficiente aire fresco en toda la estancia.** La evaporación de disolventes inflamables crea un entorno explosivo.

8. **No pulverice ni limpie con materiales que tengan un punto de inflamación inferior a 55 °C.** Utilice materiales a base de agua, hidrocarburos no volátiles o materiales similares. Los disolventes volátiles que se evaporan crean un entorno explosivo.
9. **No pulverice cerca de focos de ignición, tal como chispas de electricidad estática, llamas abiertas, llamas piloto, objetos calientes, motores, cigarrillos y chispas al enchufar o desenchufar cables de alimentación o al accionar interruptores.** Dichos focos de ignición pueden encender el entorno de la zona de pulverización.
10. **No pulverice decapantes de papel pintado ni agua hirviendo.** Pulverice sólo agua caliente (máx. 55 °C) sin aditivos químicos.
11. **Mantenga el enchufe del cable de alimentación y el gatillo del interruptor de la pistola de pulverización libres de pintura y otros fluidos.** Nunca sujete el cable por sus conectores al apoyarlo. El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar una descarga eléctrica.
12. **No permita que los niños jueguen con el producto.** No trabaje nunca cerca de niños o animales.
13. No apunte nunca el producto en dirección a las llamas.
14. No manipule nunca el producto y utilice siempre las protecciones de seguridad correspondientes para evitar riesgos.
15. Riesgo de lesiones: No dirija el producto hacia personas o animales.
16. No fume nunca durante el proceso de pintura.

17. Garantice siempre una circulación suficiente de aire fresco.
18. No utilice nunca pintura que contenga plomo.
19. Antes de realizar cualquier actividad (como transporte, construcción, modificación, limpieza o mantenimiento) y cuando no se utilice el producto, ¡desconéctelo de la red eléctrica y vacíe el recipiente de pintura!

La siguiente información se aplica solo a usuarios profesionales, pero es una buena práctica para todos los usuarios:

VIBRACIÓN

La Directiva Europea sobre los riesgos derivados de los Agentes Físicos (Vibración) ha sido elaborada para reducir las lesiones en brazos y manos producidas por las vibraciones durante el uso de herramientas eléctricas. La directiva exige a los fabricantes y proveedores de herramientas eléctricas que faciliten los resultados de pruebas de vibración para que los usuarios puedan tomar decisiones fundamentadas respecto al periodo de tiempo de uso diario seguro de una herramienta eléctrica y el tipo de herramienta.

Puede consultar más información en www.hse.gov.uk

CONSULTE LAS ESPECIFICACIONES TÉCNICAS EN EL MANUAL DE INSTRUCCIONES PARA LOS NIVELES DE VIBRACIÓN DE SU HERRAMIENTA.

El valor declarado de emisión de vibraciones se debe utilizar como el nivel mínimo y con las indicaciones actuales sobre vibración.

La emisión de vibraciones declarada ha sido medida conforme a las estándares EN 60745-1 y EN 50580 y se puede utilizar para comparar una herramienta con otra. El valor declarado de emisión de vibraciones también se puede utilizar para realizar una valoración preliminar del nivel de exposición.

Advertencias de seguridad



ADVERTENCIA: El valor de emisión de vibraciones durante el uso real de la herramienta eléctrica puede ser diferente al valor declarado dependiendo del modo en que se utiliza la herramienta, tal y como se puede ver en los siguientes ejemplos y otras variaciones en el modo de uso:

- Cómo se utiliza la herramienta y los materiales que se cortan o perforan.
- La herramienta está en buenas condiciones y se ha realizado el mantenimiento correcto.
- El uso del accesorio correcto para la herramienta y garantizar que está afilada y en buenas condiciones.
- La correcta sujeción de las empuñaduras.

Durante el uso de esta herramienta eléctrica, se pueden producir vibraciones en manos/brazos. Adopte las prácticas laborales correctas para reducir la exposición a vibraciones. Esta herramienta puede provocar síndrome de vibración mano-brazo si no se utiliza correctamente.



ADVERTENCIA: Identifique las medidas de seguridad para proteger al operario que se basan en una estimación de la exposición en las actuales condiciones de uso (tomando en consideración todas las partes del ciclo de trabajo como por ejemplo los tiempos en que la herramienta está apagada y cuando está en ralentí además del tiempo de funcionamiento). Nota El uso de otras herramientas reducirá el tiempo total de trabajo del usuario con esta herramienta.

- Cómo minimizar el riesgo de exposición a vibraciones.
- Utilice SIEMPRE cinceles, brocas y cuchillas afiladas.
- Realice el mantenimiento correcto de esta herramienta según estas instrucciones y manténgalas bien lubricadas. (cuando corresponda).
- Evite utilizar herramientas a temperaturas de 10°C o inferiores.

Planifique su horario de trabajo para distribuir el uso de una herramienta vibradora durante varios días.

Protección de la salud

Todos los empleados deben estar integrados en un plan de protección de la salud establecido por su empleador, para identificar tempranamente cualquier patología derivada de vibraciones, evitar la progresión de estas enfermedades y facilitar la permanencia del los empleados en su puesto de trabajo.

Reducción de vibraciones y ruido

Para reducir el impacto de la emisión de ruidos y vibraciones, limite el tiempo de funcionamiento, utilice modos de funcionamiento de baja vibración y bajo ruido, y utilice también un equipo de protección personal.

Tenga en cuenta los siguientes puntos para minimizar los riesgos de exposición a las vibraciones y al ruido:

1. Utilice el producto sólo como previsto en su diseño y en estas instrucciones.
2. Asegúrese de que el producto esté en buenas condiciones y bien mantenido.
3. Utilice los accesorios correctos para el producto y asegúrese de que estén en buenas condiciones.
4. Mantenga bien sujetas las manijas/superficie de agarre.
5. Mantenga este producto siguiendo estas instrucciones y manténgalo bien lubricado (donde sea apropiado).
6. Planifique su horario de trabajo para repartir el uso de las herramientas de alta vibración en un período de tiempo prolongado.

7. El uso prolongado del producto expone al usuario a vibraciones que pueden causar una serie de condiciones conocidas colectivamente como el síndrome de vibración mano-brazo (SVMB), por ejemplo, que los dedos se pongan blancos, así como enfermedades específicas como el síndrome del túnel carpiano. Para reducir este riesgo a la hora de usar el producto, utilice siempre guantes protectores y mantenga sus manos calientes.

Emergencia

Familiarícese con el uso de este producto por medio de este manual de instrucciones. Memorice las instrucciones de seguridad y sígalas al pie de la letra. Esto ayudará a prevenir riesgos y peligros.

- 1. Manténgase siempre alerta cuando utilice este producto, para que pueda reconocer y manejar los riesgos a tiempo.** Una intervención rápida puede prevenir lesiones graves y daños a la propiedad.
- 2. Apague y desconecte de la fuente de alimentación si se dan anomalías.** Deje que un profesional cualificado compruebe el producto y lo repare, si es necesario, antes de volver a utilizarlo.

Medidas a tomar en caso de contacto con productos químicos	
Contacto con la piel:	limpiar con abundante agua y jabón, consultar al médico si es necesario
Contacto con los ojos:	aclarar con abundante agua, consultar a un médico
Ingestión:	no vomitar, consultar al médico
Inhalación:	aire fresco, consultar al médico si es necesario

Riesgos residuales

Incluso si está utilizando este producto siguiendo todos los requisitos de seguridad, siguen existiendo riesgos potenciales de lesiones y daños. Los siguientes peligros pueden surgir en relación con la estructura y el diseño de este producto:

1. Defectos de salud derivados de la emisión de vibraciones si el producto es utilizado durante períodos prolongados de tiempo o no se maneja ni mantiene de manera adecuada.
2. Lesiones y daños a la propiedad debido a accesorios rotos o al impacto repentino de objetos ocultos durante el uso.
3. Peligro de lesiones y daños materiales causados por objetos voladores.
4. Riesgo de explosión.



ADVERTENCIA! ¡Este producto produce un campo electromagnético durante el funcionamiento! Este campo puede, bajo algunas circunstancias, interferir con implantes médicos activos o pasivos. Para reducir el riesgo de lesiones graves o mortales, recomendamos a las personas con implantes médicos que consulten a su médico y al fabricante del implante médico antes de utilizar este producto!

Explicación de los símbolos

En el producto, en la etiqueta de clasificación y en estas instrucciones encontrará, entre otros, los siguientes símbolos y abreviaturas. Familiarícese con ellos para reducir peligros como pueden ser las lesiones personales y los daños a la propiedad.

V~	Voltio, (voltaje alterno)	W	Watt
A	Amperio	Hz	Hertz
mm	Milímetro	kg	Kilogramo
ml	Mililitro	°C	Grado Celsius
min ⁻¹	Por minuto	ml/min	Mililitro por minuto
m/s ²	Metros por segundo cuadrado	dB(A)	Decibelios (clasificación A)
yyWxx	Código de fecha de fabricación; año de fabricación (20xx) y semana de fabricación (Wyy)		
DIN-sec	El tiempo (segundos) que tarda la pintura en salir de un vaso medidor de viscosidad lleno		



Bloquear / para apretar o asegurar



Desbloquear / aflojar.



Nota / Observación.



Precaución / Advertencia.



Lea el manual de instrucciones.



¡ADVERTENCIA! Cuidado con las descargas eléctricas.



Utilice protección auditiva.



Utilice protección para los ojos.



Utilice protección respiratoria.



Utilice guantes protectores.



Utilice calzado protector.



Apague el producto y desconéctelo del suministro eléctrico antes del montaje, la limpieza, los ajustes, el mantenimiento, el almacenamiento y el transporte.



No exponga el producto a la lluvia o a condiciones húmedas.



Los fluidos y disolventes pueden ser altamente inflamables o combustibles. Utilice el producto sólo en sitios bien ventilados, y evite cualquier fuente de ignición, como fumar o las llamas abiertas. ¡No apunte nunca el producto en dirección a las llamas!



Asegúrese siempre de que otras personas y animales domésticos permanezcan a una distancia segura del producto cuando éste se encuentre en funcionamiento. En general, los niños no deben acercarse a la zona donde se encuentra el producto.



El producto cumple con las directivas europeas aplicables y se ha llevado a cabo un método de evaluación de conformidad para estas directivas.

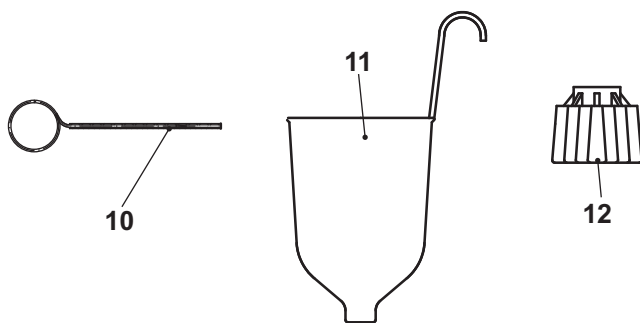
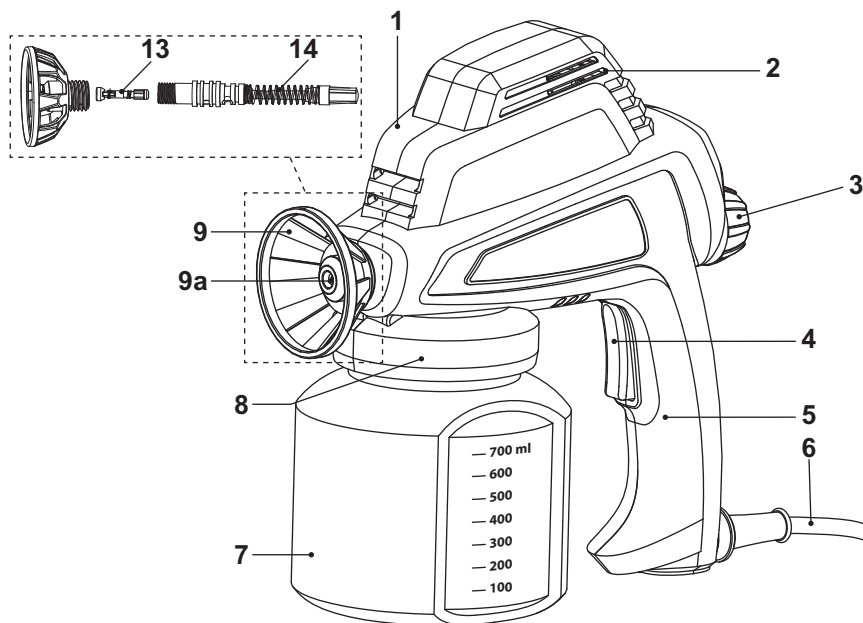


Clase de protección II (doble aislamiento).



Símbolo WEEE. Los productos eléctricos de desecho no deben ser eliminados con la basura doméstica. Por favor, recicle donde haya instalaciones. Consulte a su Autoridad Local o tienda local para obtener consejos de reciclaje.

Descripción del producto




- | | |
|---|---------------------------------------|
| 1. Unidad de motor | 8. Soporte del recipiente de pintura |
| 2. Conductos de ventilación | 9. Tapa de la boquilla |
| 3. Perilla de ajuste del fluido | a. Boquilla de pulverización |
| 4. Interruptor ON/OFF (encendido/apagado) | 10. Aguja de limpieza (con protector) |
| 5. Mango | 11. Vaso de medición de la viscosidad |
| 6. Cable de alimentación con enchufe | 12. Llave inglesa |
| 7. Recipiente de pintura | 13. Válvula |
| a. Tubo de aspiración* | 14. Pistón |
| b. Filtro de pintura * | |



NOTE: Las partes marcadas con * no se presentan en este resumen. Consulte la sección correspondiente en el manual de instrucciones.

Especificaciones técnicas

General

> Tensión nominal, frecuencia	: 220-240 V~, 50 Hz
> Potencia nominal de entrada	: 100 W
> Frecuencia de envío	: 300 ml/min
> Viscosidad máx.	: 50 DIN-s
> Diámetro de la boquilla	: Ø 0,8 mm
> Capacidad del recipiente	: 700 ml
> Clase de protección	:  II
> Peso	: aprox. 1,6 kg

Nivel de sonido

> Nivel de presión de sonido LpA	: 95,2 dB(A)
> Incertidumbre KpA	: 3 dB(A)
> Nivel de potencia de sonido LWA	: 106,2 dB(A)
> Incertidumbre KWA	: 3 dB(A)

Nivel de vibración

> Nivel total de vibración ah	: 10,175 m/s ²
> Incertidumbre K	: 1,5 m/s ²

Los valores de emisión de ruido se han obtenido según el código de pruebas de ruido que figura en las normas EN60745-1, EN 50580 y en las normas básicas EN ISO 11201: 2010 y EN ISO 3744: 2010. El nivel de intensidad sonora para el operador puede superar los 80 dB(A) y se necesitan medidas de protección auditiva.

La emisión de vibraciones declarada se ha medido de acuerdo con un método de prueba estándar y puede ser utilizado para comparar una herramienta con otra;

El valor de emisión de vibraciones declarado también puede utilizarse en una evaluación preliminar de la exposición.

la emisión de vibraciones durante el uso real de la herramienta eléctrica puede diferir del valor total declarado en función de las modalidades de uso de la herramienta; yes necesario identificar las medidas de seguridad para proteger al usuario que se basan en una estimación de la exposición en las condiciones reales de uso (teniendo en cuenta todas las partes del ciclo de funcionamiento, como los momentos en que la herramienta está apagada y cuando funciona en vacío, además del tiempo de activación).

Especificaciones técnicas



¡ADVERTENCIA! Dependiendo del uso real del producto, los valores de vibración pueden diferir del total declarado. Adopte las medidas adecuadas para protegerse contra la exposición a las vibraciones. Tenga en cuenta todo el proceso de trabajo, incluyendo las veces que el producto esté funcionando sin carga o se encuentre apagado.

Las medidas adecuadas incluyen, entre otras, el mantenimiento y el cuidado regular del producto y los accesorios, el mantenimiento de las manos calientes, las pausas periódicas y la planificación adecuada de los procesos de trabajo.

Explicación de la etiqueta de clasificación

MPS100 = Número de modelo

M = MAC ALLISTER

PS = **Rociador de pintura**

100 = Potencia (Vatios)

Desembalaje

- > Desembale todas las piezas y colóquelas sobre una superficie plana y estable.
- > Retire todos los materiales de embalaje y los dispositivos de envío, si procede.
- > Asegúrese de que el contenido de la entrega esté completo y no contenga ningún daño. Si encuentra que faltan piezas o hay daños, no utilice el producto y póngase en contacto con su distribuidor. El uso de un producto incompleto o dañado representa un peligro para las personas y la propiedad.
- > Asegúrese de que dispone de todos los accesorios y herramientas necesarias para el montaje y el funcionamiento. Esto también incluye el equipo de protección personal adecuado.



¡ADVERTENCIA! Este producto y su embalaje no son juguetes para niños. Los niños no deben jugar con bolsas de plástico, pliegos y piezas pequeñas. ¡Existe peligro de asfixia y ahogo!

Necesitará

(Artículos no suministrados)

Equipo de protección personal adecuado
Pintura
Diluyente (según las instrucciones del fabricante de la pintura)
Cepillo
Aceite lubricante (aceite de motor Castrol, 5W-30)

(Artículos suministrados)

Aguja de limpieza (10)
Vaso de medición de la viscosidad (11)
Llave inglesa (12)

Montaje



¡ADVERTENCIA! El producto debe estar totalmente montado antes de su utilización.

No utilice un producto parcialmente montado o con piezas dañadas. Siga las instrucciones de montaje paso a paso y utilice las imágenes proporcionadas como referencia visual para montar el producto con facilidad.



NOTA: Tenga cuidado con las piezas pequeñas que se quitan durante el montaje o al hacer ajustes. Manténgalas guardadas para evitar que se pierdan.

Área de trabajo

1. Cubra minuciosamente una amplia zona alrededor del área de pulverización y mantenga la superficie de pulverización limpia, seca y libre de grasa.
2. Utilice un trozo de cartón como escudo para atrapar el exceso de pulverización en los bordes del trabajo con el fin de proteger las demás superficies.
3. Desengrase las superficies lisas para mejorar la adherencia de la pintura y elimine el polvo del lijado antes de pintar.

Pintura

1. Pasar el material de pulverización por un filtro o un tamiz de pintura
2. Mezcle y diluya minuciosamente la pintura de acuerdo con las instrucciones del fabricante de la misma. La viscosidad correcta de la pintura influirá en gran medida en los resultados de la misma. Mezcle la cantidad total necesaria de pintura para asegurar una viscosidad consistente y mida la viscosidad de la pintura con el vaso medidor de viscosidad (11).
3. Desenrosque el recipiente de pintura (7) del soporte del recipiente de pintura (8) (Fig. 1, paso 1).

Montaje

4. Vierta la pintura en el recipiente de pintura (7) hasta la línea de marcado de 700 ml como máximo.
5. Vuelva a colocar el recipiente de pintura (7) en el soporte del recipiente de pintura (8) y ajústelo (Fig. 1, paso 2).

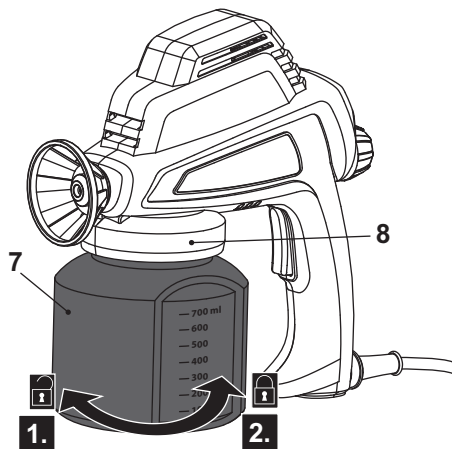


Fig. 1.

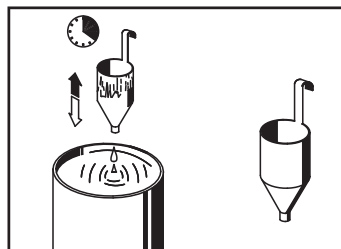


Fig. 2

Medir la viscosidad de la pintura

Para determinar la viscosidad de la pintura, primero agítela bien, luego sumerja el vaso medidor de viscosidad (11) en la pintura y llénelo completamente. Levante el vaso y mida el tiempo que tarda en salir la pintura, lo que le dará un DIN-seg. La viscosidad máxima para este producto es de 50 segundos DIN-50 (para boquillas de 0,8 mm) (Fig. 2). Si el tiempo transcurrido es demasiado largo, diluya la pintura utilizando la sustancia adecuada (de acuerdo con las instrucciones del fabricante de la pintura). A continuación, vuelva a intentarlo hasta conseguir el DIN-seg correcto.

Conectar a la fuente de alimentación

- > Asegúrese de que el interruptor ON/OFF (encendido/apagado) (4) no está pulsado.
- > Conecte el enchufe del cable de alimentación (6) a una toma de corriente adecuada.



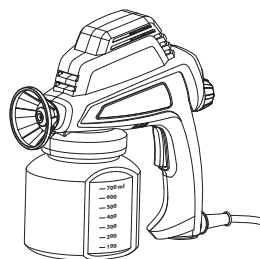
¡ATENCIÓN! ¡Compruebe la tensión! ¡El voltaje debe coincidir con la información de la etiqueta de clasificación!

- > Ahora su producto está listo para ser usado.



En más detalle...

Funciones del producto	24
Funcionamiento	25
Cuidado y mantenimiento	27
Solución de problemas	30
Reciclaje y eliminación	30
Garantía	31
Declaración de conformidad de la CE	36



Uso previsto

Esta pistola de pulverización es apropiada para una gran variedad de usos. Esta pistola pulverizadora es apropiada para una gran variedad de usos. Los usos previstos incluyen la pulverización mecánica de líquidos, como pinturas que contienen disolventes o pinturas a base de agua sobre piezas, superficies, etc.

Por motivos de seguridad es imprescindible leer todo el manual de instrucciones antes del primer uso y observar todas las indicaciones que se indican en él.

Este producto está destinado únicamente al uso doméstico privado, no a uso comercial. No debe ser utilizado para otros fines que los descritos.

Interruptor ON/OFF (encendido/apagado)

- > Pulse el interruptor ON/OFF (encendido/apagado) (4) para encender el producto (Fig. 3).
- > Suelte el interruptor de ON/OFF (encendido/apagado) (4) para apagar el producto.

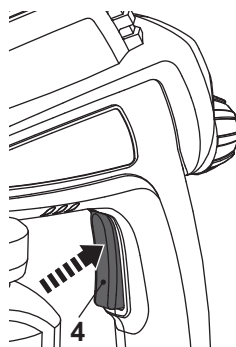


Fig. 3

Ajuste de salida del fluido



¡ADVERTENCIA! Soltar siempre el interruptor ON/OFF (encendido/apagado) (4) para apagar el producto y desconectarlo de la red eléctrica antes de realizar cualquier ajuste.

- > Gire la perilla de ajuste del fluido (3) en la dirección "+" para aumentar el volumen de salida del fluido.
- > Gire la perilla de ajuste del fluido (3) en la dirección "-" para reducir el volumen de salida del fluido (Fig. 4).

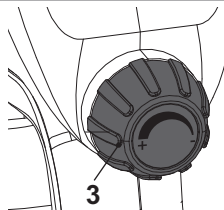


Fig. 4

Operación general

- > Comprobar el producto, el cable de alimentación y el enchufe, así como los accesorios, para ver si están dañados antes de cada uso. No utilice el producto si está dañado o presenta desgaste.
- > Volver a comprobar que los accesorios y los enganches estén bien fijados.
- > Sostener siempre el producto por su mango. Mantenga los mangos secos para garantizar un apoyo seguro.
- > Asegurarse de que los conductos de ventilación estén siempre limpios y sin obstrucciones. Límpielos si es necesario con un cepillo suave. Los conductos de ventilación obstruidos pueden provocar un sobrecalentamiento y dañar el producto.
- > Suelte el gatillo del interruptor para apagar el producto inmediatamente si es interrumpido mientras está trabajando por la entrada de otras personas a su área de trabajo. Siempre dejar que el producto se detenga completamente antes de soltarlo.
- > No trabaje demasiado. Haga pausas regulares para asegurarse de que puede concentrarse en el trabajo y tener un control total sobre el producto.

Pulverización



NOTA: Realice varias pruebas de pulverización para seleccionar el nivel correcto de ajuste del fluido. Comience a pintar en la superficie de trabajo después de que las pruebas muestren un resultado que sea satisfactorio.



NOTA: Mantenga siempre el producto en posición horizontal o dirija el cabezal de pulverización en un ángulo ligeramente descendente durante el proceso de pintura. La pintura no puede ser aplicada correctamente si el cabezal de pulverización está orientado hacia arriba.

- > Coloque un trozo de cartón u otro material de desecho para utilizarlo como objetivo y ajuste para obtener el mejor patrón de pulverización.

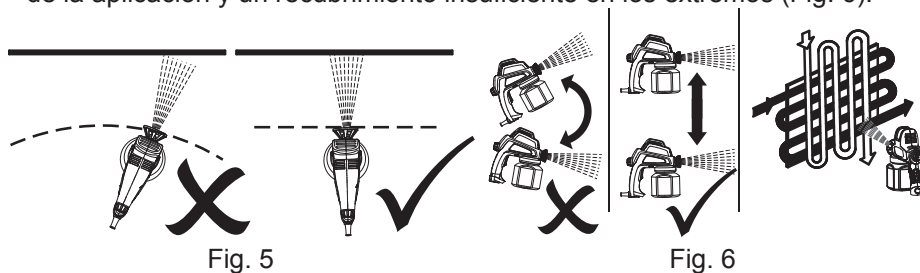


¡ADVERTENCIA! Nunca apunte o rocíe a sí mismo o a otra persona. Esto puede causar lesiones graves.

- > Haga unas cuantas aplicaciones en una zona de prueba de un cartón para comprobar la consistencia del material aplicado. Si el material sigue pareciendo demasiado espeso, añada una pequeña cantidad de diluyente. No exceda las recomendaciones de dilución del fabricante de la pintura.

Pulverización

- > Mantenga la boquilla de pulverización (9a) a unos 10 a 30 cm de la superficie de trabajo. Mueva la pistola de pulverización manteniendo la perpendicularidad con la zona de pulverización (Fig. 5).
- > Pulse el interruptor de ON/OFF (encendido/apagado) (4) para apagar el producto. Pulverización
- > Desplácela por el área de trabajo en dirección paralela. Si se detiene el movimiento de la pistola a mitad de la aplicación, se producirá una acumulación de pintura y se derramará. No balancee la pistola de un lado a otro mientras pinta. Esto provocará una acumulación de pintura en el centro de la aplicación y un recubrimiento insuficiente en los extremos (Fig. 6).



- > La cantidad de pintura que se aplica puede variarse mediante la velocidad de la aplicación la perilla de regulación del fluido (3).
- > Superponga las aplicaciones lo suficiente como para obtener una capa uniforme.



NOTA: Dos capas finas de pintura darán mejores resultados y tendrán menos posibilidades de correrse que una sola capa gruesa.

Después del uso

- > Suelte el interruptor ON/OFF (encendido/apagado) (4) para apagar el producto, desconéctelo de la red eléctrica y déjelo enfriar.
- > Revise, limpie y almacene el producto como se describe a continuación.

Reglas de oro para el cuidado



¡ADVERTENCIA! Apague siempre el producto, desconéctelo de la red eléctrica y deje que se enfríe antes de realizar trabajos de inspección, mantenimiento y limpieza!

- > Mantenga el producto limpio. Elimine los residuos del mismo después de cada uso y antes de guardar el producto.
- > Una limpieza y lubricación periódicas y adecuadas ayudarán a garantizar un uso seguro y a prolongar la vida útil del producto.
- > Inspeccione el producto antes de cada uso para ver si hay piezas desgastadas o dañadas. No opere el producto si encuentra partes rotas y desgastadas.



¡ADVERTENCIA! Realice las reparaciones y los trabajos de mantenimiento únicamente siguiendo estas instrucciones. Todos los demás trabajos deben efectuarse por un especialista cualificado!

Limpieza y lubricación



¡ADVERTENCIA! No utilice nunca objetos metálicos o de otro tipo que puedan dañar los orificios de la boquilla de pulverización (9a) y la válvula (13).

Nunca sumerja completamente el producto en disolvente u otros líquidos.

El pistón (14) puede permanecer muy caliente después de un uso prolongado y podría quemar los dedos si se manipula.

Deje que la herramienta se enfríe antes de limpiarla.

Para evitar el riesgo de oxidación en las piezas móviles, aplique aceite lubricante en el pistón (14) y la válvula (13) después de cada limpieza.



NOTA: Es vital realizar una limpieza a fondo después de cada uso para que este producto siga funcionando eficazmente. Si no lo hace, la herramienta dejará de funcionar correctamente y puede invalidar la garantía.

No utilice detergentes o desinfectantes químicos, alcalinos, abrasivos o agresivos para limpiar este producto, ya que podrían ser perjudiciales para sus superficies.

Limpieza y lubricación

- > Limpie el producto inmediatamente después de cada uso como se detalla a continuación. Asimismo, si el producto se atasca durante su uso, realice el mismo procedimiento de limpieza.
- > Suelte el interruptor de ON/OFF (encendido/apagado) (4) para apagar el producto.
- > Limpie todos los conductos de pintura después de cada uso con un paño ligeramente húmedo y un poco de jabón. Utilice un cepillo adecuado (no suministrado) para los lugares de difícil acceso.
- > Vierta toda la pintura restante en otro recipiente para vaciar el contenedor de pintura (7). Limpie a fondo el recipiente de pintura (7) con un producto de limpieza adecuado, que no contenga aceite.
- > Introduzca gradualmente el producto de limpieza en el recipiente de pintura (7), pulse el interruptor ON/OFF (encendido/apagado) (4) para encender el producto, pulverícelo a través de la boquilla de pulverización (9a) y la válvula (13) hasta que el producto de limpieza salga como una niebla clara y transparente.
- > Suelte el interruptor ON/OFF (encendido/apagado) (4) para apagar el producto, desconéctelo de la red eléctrica y retire el recipiente de pintura (7) del soporte del recipiente de pintura (8) (Fig. 7)
- > Retire el tubo de aspiración (7a) y el filtro de pintura (7b) del soporte del recipiente de pintura (8) (Fig. 8).
- > Desenrosque la tapa de la boquilla (9) con la mano en sentido contrario a las agujas del reloj y retire la válvula (13) (Fig. 9).

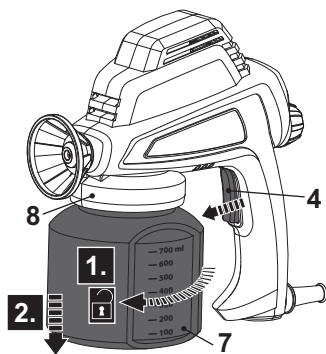


Fig. 7

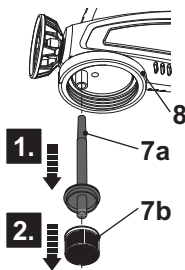


Fig. 8

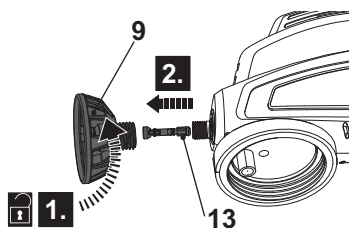


Fig. 9

- > Coloque la llave (12) en la rosca del pistón (14) y gire en el sentido de las agujas del reloj hasta que el pistón (14) con la llave (12) salga de la abertura (A) (Fig. 10).

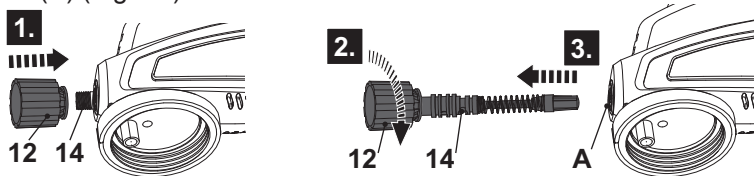


Fig. 10

- > Limpie cuidadosamente todas las piezas desmontadas con un producto de limpieza. Utilice la aguja de limpieza (10) para eliminar los restos de pintura de los orificios de la boquilla de pulverización (9a) y de la válvula (13) (Fig. 11).

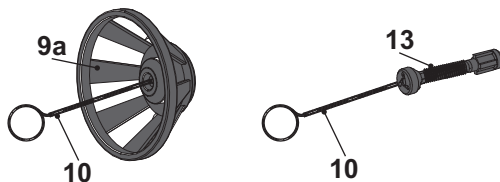


Fig. 11

- > Deje que todas las piezas se sequen por completo y, a continuación, lubrique a fondo el pistón (14) y la válvula (13) con el aceite lubricante (no suministrado) (Fig. 12).

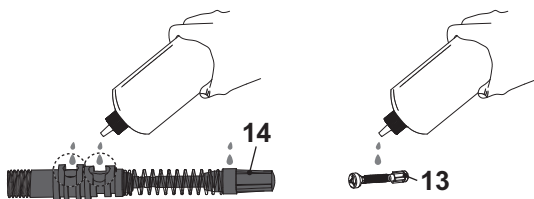


Fig. 12

- > Vuelva a montar el producto en el orden inverso. Al introducir el pistón (14) en la abertura (A), asegúrese de que el pistón (14) esté presionado hasta el fondo (Fig. 13).

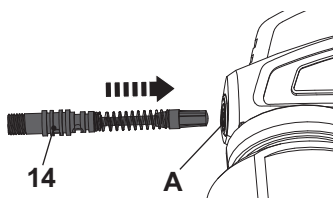


Fig. 13

Limpieza y lubricación

- > Si el producto va a estar almacenado durante un largo periodo de tiempo, conecte el producto a la fuente de alimentación, enciéndalo y póngalo en funcionamiento durante un rato. Esto ayudará a lubricar eficazmente las piezas de trabajo.
- > **Atención:**
 - No utilice nunca disolventes agresivos para la limpieza.
 - No utilice nunca materiales duros como alambre, madera, destornilladores, etc., ni agentes abrasivos para la limpieza.
 - No sumerja nunca el producto en un agente de limpieza.
 - Existe el riesgo de que se queme el dedo, y el pistón (14) puede permanecer caliente durante un largo período de tiempo después del funcionamiento.
 - Para evitar el riesgo de oxidación en las piezas móviles, aplique aceite lubricante al pistón (14) y a la válvula (13) después de cada limpieza.
 - Para almacenar el producto, coloque el contenedor de pintura (7) a la pistola.

Mantenimiento

Antes y después de cada uso, compruebe que el producto y los accesorios (o partes) no estén desgastados ni dañados. Si es necesario, cámbielos por otros nuevos según se describe en este manual de instrucciones. Tenga en cuenta los requisitos técnicos.

Cable de alimentación

Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio o personas cualificadas similares para evitar un peligro.

Reparación

Comprobar si hay algún daño y desgaste. Reparar los daños de acuerdo con este manual de instrucciones o llevarlo a un centro de servicio autorizado antes de volver a utilizar el producto.

Este producto no contiene ninguna pieza que pueda ser reparada por el consumidor. Póngase en contacto con un centro de servicio autorizado o con una persona cualificada similar para revisar y reparar el producto.

Almacenamiento

- > Suelte el interruptor ON/OFF (encendido/apagado) (4) para apagar el producto, desconéctelo de la red eléctrica.
- > Limpiar el producto como se describe arriba.
- > Almacenar el producto y sus accesorios en un lugar oscuro, seco, libre de heladas y bien ventilado.
- > Siempre almacenar el producto en un lugar inaccesible para los niños. La temperatura ideal de almacenamiento está entre 10°C y 30°C.

- > Recomendamos utilizar el embalaje original para el almacenamiento o cubrir el producto con un paño adecuado o una caja para protegerlo del polvo.

Transporte

- > Suelte el interruptor ON/OFF (encendido/apagado) (4) para apagar el producto, desconéctelo de la red eléctrica.
- > Colocar los protectores de transporte, si corresponde.
- > Sostener siempre el producto por su mango (5).
- > Proteger el producto de cualquier impacto fuerte o vibraciones fuertes que puedan ocurrir durante el transporte en vehículos.
- > Asegurar el producto para evitar que se resbale o caiga.

Resolución de problemas

Resolución de problemas




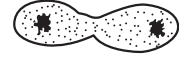
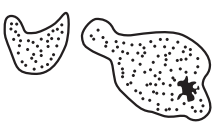
Las sospechas de mal funcionamiento suelen deberse a causas que el usuario puede arreglar por sí mismo. Por lo tanto, compruebe el producto utilizando esta sección. En la mayoría de los casos, el problema se puede resolver rápidamente.



¡ATENCIÓN! Efectúe únicamente los pasos descritos en estas instrucciones.

Todos los trabajos de inspección, mantenimiento y reparación posteriores deben ser realizados por un centro de servicio autorizado o un especialista con cualificación similar si no puede solucionar el problema usted mismo.

Problem	Posible causa	Solución
1. El producto no arranca	1.1 Not connected to power supply 1.2 Power cord or plug is defective 1.3 Other electrical defect to the product	1.1 Connect to power supply 1.2 Check by a specialist electrician 1.3 Check by a specialist electrician
2. El producto no alcanza su máxima potencia	2.1 Extension cord not suitable for operation with this product 2.2 Power source (e. g. generator) has too low voltage 2.3 Air vents are blocked	2.1 Use a proper extension cord 2.2 Connect to another power source 2.3 Clean the air vents (2)

Problem	Posible causa	Solución
3. Fluctuación o salpicaduras 	3.1 No hay suficiente pintura en el recipiente de pintura 3.2 Tubo de aspiración no sumergido en la pintura 3.3 Tubo de aspiración desgastado o abertura obstruida 3.4 Cabezal de pulverización inclinado hacia arriba 3.5 Boquilla de pulverización / válvula suelta, desgastada o dañada 3.6 Válvula seca, desgastada o dañada	3.1 Agregar pintura 3.2 Agregar pintura 3.3 Limpiar o sustituir el tubo de aspiración 3.4 Mantenerlo en posición horizontal o ligeramente hacia abajo 3.5 Ajustar o sustituir la boquilla/válvula de pulverización 3.6 Lubricar o sustituir la válvula
4. Patrón de pintura curvo 	4.1 Boquilla de pulverización suelta o desgastada 4.2 Boquilla de pulverización / válvula obstruida	4.1 Ajustar a tapa de la boquilla de pulverización o sustituirla 4.2 Limpiar o sustituir la boquilla/válvula de pulverización
5. Patrón de pintura irregular 	5.1 Boquilla de pulverización / válvula obstruida 5.2 Boquilla de pulverización / válvula sucia o desgastada	5.1 Limpiar o sustituir la boquilla/válvula de pulverización 5.2 Limpiar o sustituir la boquilla/válvula de pulverización
6. El centro del patrón de pintura es estrecho 	6.1 No hay suficiente pintura en el recipiente o la viscosidad es demasiado baja 6.2 Salida del fluido	6.1 Rellenar con pintura, mezclar la viscosidad según las recomendaciones del fabricante 6.2 Ajustar la salida del fluido
7. Patrón de pintura desigual 	7.1 Viscosidad demasiado alta 7.2 Salida del fluido	7.1 Mezclar la viscosidad según la recomendación del fabricante 7.2 Ajustar la salida del fluido

Reciclaje y eliminación



ADVERTENCIA! Los productos eléctricos de desecho no deben ser eliminados con la basura doméstica. Por favor, recicle donde haya instalaciones. Consulte a su Autoridad Local o tienda local para obtener consejos de reciclaje.



Los productos viejos son potencialmente reciclables y, por lo tanto, no pertenecen a la basura doméstica. Le pedimos que nos ayude a contribuir al ahorro de recursos y a la protección del medio ambiente entregando este producto en un centro de recogida equipado (si hay alguno disponible).

Elimine la pintura y el disolvente en contenedores cerrados en una empresa de eliminación de residuos debidamente autorizada. Tenga en cuenta las normas de eliminación nacionales y locales.

El producto viene en un paquete que lo protege contra daños durante el envío. Conserve el paquete hasta que esté seguro de que se han entregado todas las piezas y el producto funciona correctamente. Recicle el paquete después.

Garantía

En MacAllister tenemos especial cuidado en seleccionar materiales de alta calidad y usar técnicas de fabricación que nos permiten crear gamas de productos que incorporan diseño y durabilidad. Es por eso que ofrecemos una garantía de 2 años contra defectos de fabricación en nuestras herramientas eléctricas.

Esta herramienta eléctrica tiene una garantía de 2 años a partir de la fecha de compra, si se ha comprado en tienda, ha sido entregada o ha sido comprada online. Únicamente puede hacerse una reclamación de acuerdo a esta garantía si se presenta el recibo o factura de compra. Por favor, mantenga su comprobante de compra en un lugar seguro.

Esta garantía cubre defectos y mal funcionamiento del producto siempre que la herramienta haya sido utilizada para el propósito para el cual fue diseñada y sujeta a una instalación, limpieza, cuidado y mantenimiento de acuerdo con la práctica habitual y con la información contenida arriba y en el manual de instrucciones. Esta garantía no cubre defectos y daños causados por o como resultado de:

- Uso y desgaste normal
- Sobrecarga, mal uso o negligencia
- Intentos de reparación realizados por personas no autorizadas
- Daños estéticos
- Daños causados por objetos extraños, sustancias o accidentes
- Daños accidentales o modificación
- Incumplimiento en seguir las pautas del fabricante
- Pérdida de los bienes

Esta garantía está limitada a piezas reconocidas como defectuosas. No cubre, en ningún caso, los costos complementarios (desplazamiento, mano de obra) ni los daños directos e indirectos.

Si la herramienta eléctrica MacAllister es defectuosa durante el período de garantía, nos reservamos el derecho, a nuestra discreción, de reemplazar el artículo con un producto de calidad y funcionalidad equivalentes o proceder a su reembolso.

Esta garantía solo se aplica en el país de compra o entrega y no es transferible a otro país. Esta garantía no es transferible a ninguna otra persona o producto. La ley local pertinente se aplicará a esta garantía.

Las consultas relacionadas con esta garantía deben dirigirse a una de las tiendas del distribuidor donde compró la herramienta eléctrica.

Todos los gastos relacionados (envío, instalación incorrecta) así como cualquier daño directo e indirecto relacionado están excluidos de la garantía.

Ista garantía é adicional e não afeta o seus direitos legais. El distribuidor será responsable de cualquier defecto de conformidad del **Rociador de pintura** de acuerdo con lo establecido en los artículos 114 a 124 del Real Decreto Legislativo 1/2007, de fecha 16 de noviembre, que aprueba el texto consolidado de la Ley de Protección General al Consumidor y al Usuario y otras leyes complementarias.



(EN) EU DECLARATION OF CONFORMITY
(FR) DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ
(PL) DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE
(RO) DECLARAȚIA DE CONFORMITATE UE
(ES) DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD
(PT) DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE

Product/ Produit/ Produkt/Produsul/Producto/Produto

- 100W Paint Sprayer/100W Pistolet de pulverization/100W Pistolet natryskowy/100W Pulverizator pentru vopsire /100W Rociador de pintura/100W Pulverizador de tinta
- MPS100
- Serial number: from 000001 to 999999

Name and address of the manufacturer or his authorised representative:

Nom et adresse du fabricant ou de son mandataire:

Nazwa i adres producenta lub jego upoważnionego przedstawiciela:

Denumirea și adresa producătorului sau a reprezentantului său autorizat:

Nombre y dirección del fabricante o de su representante autorizado:

Nome e endereço do fabricante ou do respetivo mandatário:

Kingfisher International Products B.V.,
 Rapenburgerstraat 175E,
 1011 VM Amsterdam,
 The Netherlands

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Prezenta declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului.

La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante.

A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante.

Object of the declaration/Objet de la declaration/Przedmiot deklaracji/
Obiectul declarației/Objeto de la declaración/Objeto da declaração

Product/Produit/Produkt/ Produsul/ Producto/ Produto	Model/Modèle/ Model/Modelul/ Modelo/ Modelo	EAN
100W Paint Sprayer/100W Pistolet de pulverization/100W Pistolet natryskowy/100W Pulverizator pentru vopsire / 100W Rociador de pintura/ 100W Pulverizador de tinta	MPS100	5059340043296 5059340043302

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable:

Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego:

Obiectul declarației descris mai sus este în conformitate cu legislația relevantă de armonizare a Uniunii:

El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme con la legislación de armonización pertinente de la Unión:

O objeto da declaração acima descrito está em conformidade com a legislação de harmonização da União aplicável:

2006/42/EC as amended Machinery Directive
2014/30/EU as amended Directive Electromagnetic compatibility
2011/65/EU & (EU) 2015/863 as amended Directive Restriction of the
use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment
2006/42/CE en tant que directive modifiée sur les machines

2014/30 / UE telle que modifiée Directive Compatibilité   lectromagn  tique
Directive 2011/65 / UE& (EU) 2015/863 telle que modifiée Limitation de
l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements
  lectriques et électroniques

2006/42/WE w zmienionej dyrektywie maszynowej

2014/30 / UE ze zmianami Dyrektywa Kompatybilno   elektromagnetyczna

2011/65 / UE& (EU) 2015/863 ze zmianami Dyrektywa Ograniczenie
stosowania niekt  rych niebezpiecznych substancji w sprz  cie
elektrycznym i elektronicznym

2006/42/CE, astfel a fost modificată Directiva privind echipamentele

2014/30/UE, astfel a fost modificată Directiva privind compatibilitatea
electromagnetică

2011/65/UE& (EU) 2015/863, astfel a fost modificată Directiva privind
limitarea utilizării anumitor substan  e periculoase în echipamentele

electrice   i electronice Directiva sobre maquinaria modificada 2006/42/CE

2014/30/UE modificada Directiva Compatibilitad electromagnética

2011/65/UE& (EU) 2015/863 modificada Directiva Restricción del uso de
determinadas sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos

2006/42/CE como directiva de máquinas alteradas

2014/30/UE como altera  o da compatibilidade eletromagn  tic

2011/65/UE& (EU) 2015/863 como restri  o directiva alterada da utiliza  o
de certas substâncias perigosas em equipamentos eléctricos e eletr  nicos

References to the relevant harmonised standards used or references to the
other technical specifications in relation to which conformity is declared:

Références des normes harmonisées pertinentes appliquées, y compris la
date de celles-ci, ou des autres specifications techniques, y compris la date
de celles-ci, par rapport auxquelles la conformité est déclarée:

Odwo  lania do odno  nych norm zharmonizowanych, kt  re zastosowano,
wraz z dat   normy, lub do innych specyfikacji technicznych, wraz z dat  
specyfikacji, w odniesieniu do kt  rych deklarowana jest zgodno  c:

Trimiteri la standardele armonizate relevante folosite, inclusiv data s
tandardului, sau trimiteri la celelalte specifica  ii tehnice, inclusiv data
specifica  iilor,   n leg  tur   cu care se declar   conformitatea:

Referencias a las normas armonizadas pertinentes utilizadas, incluidas las fechas de las normas, o referencias a las otras especificaciones técnicas, incluidas las fechas de las especificaciones, respecto a las cuales se declara la conformidad:

Referências às normas harmonizadas aplicáveis utilizadas, incluindo a data da norma, ou às outras especificações técnicas, incluindo a data da especificação, em relação às quais é declarada a conformidade:

EN 60745-1:2009/A11:2010

EN 50580:2012/A1:2013

EN 55014-1: 2017

EN 55014-2: 2015

EN 61000-3-2: 2014

EN IEC 61000-3-2:2019

EN 61000-3-3: 2013

EN 61000-3-3: 2013/A1:2019

Authorized Signatory and technical file holder/ Signataire et responsable de la documentation technique autorisé/ Podmiot uprawniony do wystawienia i adres przechowywania dokumentacji technicznej/ Semnatar autorizat și deținătorul dosarului ethnic/ Firmante autorizado y titular del expediente técnico/Signatário autorizado e detentor da ficha técnica:

Kingfisher International Products B.V.,
Rapenburgerstraat 175E,
1011 VM Amsterdam,
The Netherlands



David Awe
Group Quality & Sustainability Director

: 20/08/2020



**Manufacturer, Fabricant, Producent,
Hersteller, Producător, Fabricante:**

UK Manufacturer:
Kingfisher International Products Limited
3 Sheldon Square
London
W2 6PX
United Kingdom

EU Manufacturer:
Kingfisher International Products B.V.
Rapenburgerstraat 175E
1011 VM Amsterdam
The Netherlands

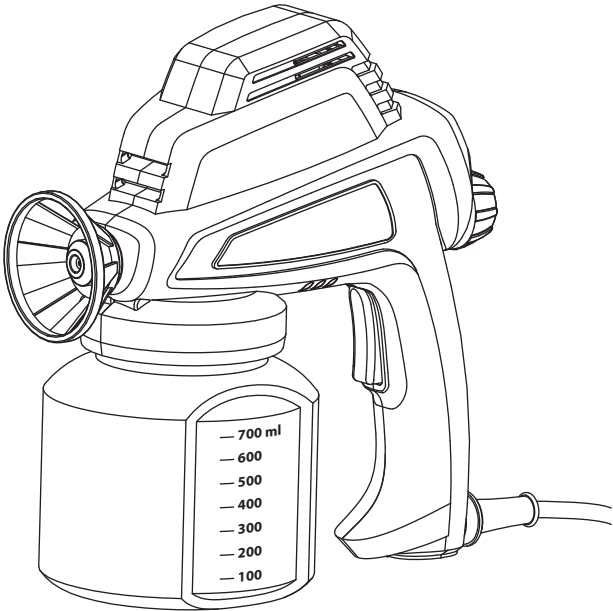


www.bricodepot.es

Para consultar los manuales de instrucciones
en línea, visite www.kingfisher.com/products



100W Pulverizador de tinta



Original Instructions_MNL_MPS100_PT_V5_200806

MPS100

EAN: 5059340043302

AVISO: Leia as instruções antes de utilizar o produto!



Vamos **começar...**

Estas instruções são para a sua segurança. Leia-as atentamente antes de as utilizar e guarde-as para referência futura.



Começando... 42

Informação técnica e legal	43
O seu produto	58
Especificações técnicas	59
Antes de começar	60



En maior detalhe... 63

Funções do produto	64
Operação	65
Cuidado e manutenção	67
Resolução de problemas	71
Reciclagem e descarga	73
Garantia	74
EC declaração de conformidade	75

Avisos de segurança

Avisos gerais de segurança de ferramentas eléctricas



AVISO! Leia todos os avisos de segurança e todas as instruções. O não cumprimento dos avisos e instruções pode resultar em choque eléctrico, incêndio e/ou ferimentos graves. Guarde todos os avisos e instruções para referência futura.

O termo "ferramenta eléctrica" nos avisos refere-se à sua ferramenta eléctrica operada a partir da rede (com fio) ou ferramenta eléctrica operada a pilhas (sem fio).

Segurança da área de trabalho

- 1. Manter a área de trabalho limpa e bem iluminada.** Áreas desorganizadas ou escuras favorecem acidentes.
- 2. Não utilize ferramentas eléctricas em atmosferas explosivas, tais como na presença de líquidos inflamáveis, gases ou pó.** As ferramentas eléctricas criam faíscas que podem incendiar o pó ou os fumos.
- 3. Manter as crianças e os observadores afastados enquanto utilize a ferramenta eléctrica.** As distrações podem causar-lhe a perda de controlo.

Segurança eléctrica

- 1. Nunca modifique de forma alguma a ficha. Não utilize fichas adaptadoras com ferramentas eléctricas ligadas à terra.** As fichas não modificadas e as tomadas correspondentes reduzirão o risco de choque eléctrico.
- 2. Evite o contacto do corpo com superfícies aterradas ou alicerçadas, tais como tubos, radiadores, gamas e frigoríficos.** Existe um risco acrescido de choque eléctrico se o seu corpo estiver aterrado ou alicerçado na terra.
- 3. Não exponha as ferramentas eléctricas à chuva ou a condições húmidas.** A entrada de água numa ferramenta eléctrica irá aumentar o risco de choque eléctrico.
- 4. Não abuse do cabo. Nunca utilize o cabo para transportar, puxar ou desligar a ferramenta eléctrica. Manter o cabo longe do calor, óleo, bordas afiadas ou peças movies.** Os cabos danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque eléctrico.
- 5. Ao operar uma ferramenta eléctrica ao ar livre, utilize um cabo de extensão adequado para utilização ao ar livre.** A utilização de um cabo adequado para utilização no exterior reduz o risco de choque eléctrico.
- 6. Se o funcionamento de uma ferramenta eléctrica num local húmido for inevitável, utilize um dispositivo de corrente residual (DCR) protegido.** A utilização de um RCD reduz o risco de choque eléctrico.

Segurança pessoal

- 1. Fique alerta, observe o que está a fazer e use o bom senso ao operar uma ferramenta eléctrica. Não utilize uma ferramenta eléctrica enquanto estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos.** Um momento de desatenção durante o funcionamento de uma ferramenta eléctrica pode resultar em lesões pessoais graves.
- 2. Utilize equipamento de protecção pessoal. Use sempre equipamento de protecção ocular.** O equipamento de protecção como a máscara de protecção contra o pó, sapatos de segurança antiderrapantes, capacete ou protecção auditiva utilizados nas condições apropriadas reduzirá os ferimentos pessoais.
- 3. Prevenir o arranque accidental. Assegure que o interruptor está na posição de desligado antes de ligar à fonte de alimentação e/ou bateria, pegar ou transportar a ferramenta.** Transportar as ferramentas eléctricas com o dedo no interruptor ou ligar as ferramentas eléctricas que tenham o interruptor ligado favorecem acidentes.
- 4. Remova qualquer chave de ajuste antes de ligar a ferramenta eléctrica.** Uma chave inglesa ou uma chave deixada ligada numa parte rotativa da ferramenta eléctrica pode resultar em ferimentos pessoais.
- 5. Não se estique. Mantenha-se sempre de pé e com um equilíbrio adequado.** Isto permite um melhor controlo da ferramenta eléctrica em situações inesperadas.

6. **Vista-se adequadamente. Não use roupa larga ou jóias. Mantenha o seu cabelo, roupa e luvas longe de partes móveis.** Roupas largas, jóias ou cabelo comprido podem ser apanhados nas peças móveis.
7. **Se forem fornecidos dispositivos para a ligação de instalações de extracção e recolha de pó, assegure-se de que estes estão ligados e são devidamente utilizados.** A utilização da recolha de pó pode reduzir os perigos relacionados com o pó.

Uso e cuidado das ferramentas eléctricas

1. **Não force a ferramenta eléctrica. Utilize a ferramenta eléctrica correcta para a sua aplicação.** A ferramenta eléctrica correcta fará o trabalho de uma melhor forma, mais segura e ao ritmo para o qual foi concebida.
2. **Não utilize a ferramenta eléctrica se o interruptor não a ligar e desligar.** Qualquer ferramenta eléctrica que não possa ser controlada com o interruptor é perigosa e deve ser reparada.
3. **Desligue a ficha da fonte de alimentação e/ou remover a bateria, se esta for destacável, da ferramenta eléctrica antes de fazer quaisquer ajustes, trocar acessórios, ou armazenar ferramentas eléctricas.** Tais medidas preventivas de segurança reduzem o risco de arranque accidental da ferramenta eléctrica.
4. **Guarde as ferramentas eléctricas inactivas fora do alcance das crianças e não permitir que pessoas não familiarizadas com a ferramenta eléctrica ou com estas instruções possam**

operar a ferramenta eléctrica. As ferramentas eléctricas são perigosas nas mãos de utilizadores não treinados.

- 5. Manutenção das ferramentas eléctricas. Verificar se há desalinhamento ou junção de peças móveis, quebra de peças e qualquer outra condição que possa afectar o funcionamento da ferramenta eléctrica. Se danificada, mandar reparar a ferramenta eléctrica antes de a utilizar.** Muitos acidentes são causados por ferramentas eléctricas com manutenção deficiente.
- 6. Mantenha as ferramentas de corte afiadas e limpas.** As ferramentas de corte com arestas cortantes afiadas com uma manutenção adequada têm menos probabilidades de se unirem e são mais fáceis de controlar.
- 7. Utilize a ferramenta eléctrica, acessórios e pedaços das ferramentas, etc., de acordo com estas instruções, tendo em conta as condições de trabalho e o trabalho a ser realizado.** A utilização da ferramenta eléctrica para operações diferentes das previstas pode resultar numa situação perigosa.

Serviço

- 1. Faça a manutenção das suas ferramentas eléctricas por um técnico de reparação qualificado, utilizando apenas peças de substituição idênticas** Isso garantirá que a segurança da ferramenta eléctrica seja mantida.

Avisos de segurança para pistola de pulverização

- 1. Não use o produto para a pulverização de materiais inflamáveis.**
- 2. Estar atento a quaisquer perigos apresentados pelo material a ser pulverizado.** Consulte as marcações no recipiente ou as informações fornecidas pelo fabricante do material a pulverizar, incluindo o pedido de utilização de equipamento de protecção pessoal.
- 3. Não pulverize qualquer material onde o perigo não seja conhecido.** Materiais desconhecidos podem criar condições perigosas
- 4. Utilize equipamento de protecção pessoal apropriado, tais como máscaras contra o pó ou respiradores, óculos de protecção, luvas de protecção e protecção auricular quando pulverizar ou manusear produtos químicos.** O uso de equipamento de protecção para as condições apropriadas reduz a exposição a substâncias perigosas.
- 5. Não limpe o produto com solventes inflamáveis.**
- 6. Mantenha a área limpa, bem iluminada e livre de tinta ou recipientes de solventes, trapos e outros materiais inflamáveis.** Poderá ocorrer combustão espontânea. O extintor deve estar sempre presente e a funcionar.
- 7. Providenciar uma boa ventilação na área de pulverização e suficiente ar fresco em toda a área.** A evaporação de solventes inflamáveis cria um ambiente explosivo.

8. **Não pulverize e limpe com materiais que tenham um ponto de fulgor inferior a 55 °C.** Utilize materiais à base de água, hidrocarbonetos não voláteis ou materiais similares. Os solventes evaporadores voláteis criam um ambiente explosivo.
9. **Não pulverize nas proximidades de fontes de ignição, tais como faíscas de electricidade estática, chamas acesas, luzes de piloto, objectos quentes, motores, cigarros e faíscas de ligação ou cabos de alimentação eléctrica ou interruptores de funcionamento.** Tais fontes de faíscas podem incendiar as proximidades/ambiente de pulverização.
10. **Não pulverize removedor de papel de parede ou água a ferver.** Pulverize apenas água morna (máx. 55 °C) sem aditivos químicos.
11. **Mantenha a ficha do cabo principal e o interruptor do gatilho da pistola de pulverização livre de tinta e outros fluidos. Nunca segure o cabo pelos seus conectores para o apoiar.** O não cumprimento das instruções pode conduzir a choques eléctricos.
12. **Não permita que as crianças brinquem com o produto.** Nunca trabalhe perto de crianças ou animais.
13. Nunca aponte o produto para chamas acesas!
14. Nunca manipule o produto e utilize sempre os protectores de segurança e/ou protecção no produto para evitar riscos.
15. Risco de ferimentos: Não direccionar o produto para pessoas ou animais.
16. Nunca fume durante o processo de pintura.

17. Certifique-se sempre de circulação suficiente de ar fresco.
18. Nunca utilize tinta com chumbo.
19. Antes de qualquer trabalho (como transporte, construção, conversão, limpeza ou manutenção) e quando o produto não estiver a ser utilizado, desligue-o da alimentação eléctrica e esvazie o recipiente de tinta!

A informação seguinte aplica-se exclusivamente a utilizadores profissionais, mas é uma boa prática para todos os utilizadores:

VIBRAÇÃO

A diretiva europeia dos agentes físicos (vibração) foi criada para ajudar a reduzir lesões devido ao síndrome da vibração da mão e braço aos utilizadores de ferramentas eléctricas. Esta diretiva exige que os fabricantes e fornecedores de ferramentas eléctricas forneçam os resultados dos testes de vibração, para permitir aos utilizadores tomarem decisões informadas relativamente ao período de tempo que a ferramenta eléctrica pode ser usada em segurança diariamente, e à escolha da ferramenta.

Pode encontrar mais conselhos em www.hse.gov.uk.

CONSULTE AS ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS NO MANUAL DE INSTRUÇÕES PARA OS NÍVEIS DE VIBRAÇÃO DA SUA FERRAMENTA.

O valor declarado da emissão de vibrações deve ser utilizado a um nível mínimo e mediante a orientação atual sobre vibrações.

A emissão de vibrações declarada foi medida de acordo com EN 60745-1 e EN 50580 e pode ser utilizada para comparar uma ferramenta com outra ferramenta.

O valor total declarado das emissões também pode ser usado numa avaliação preliminar da exposição.

Avisos de segurança



AVISO: O valor da emissão de vibração durante a utilização da ferramenta elétrica pode diferir do valor declarado, dependendo das formas como esta é usada, dos exemplos seguintes e outras variações sobre a sua forma de utilização:

- Como a ferramenta é usada e os materiais são cortados ou perfurados.
- Se a ferramenta está em bom estado e é bem mantida.
- Se usa os acessórios corretos para a ferramenta e se certifica de que está afiada e em bom estado.
- Do aperto das superfícies aderentes nas pegas.

Ao trabalhar com esta ferramenta elétrica, ocorrem vibrações no braço/mão. Adote práticas de trabalho corretas, de modo a reduzir a exposição à vibração. Esta ferramenta pode causar síndrome de vibração da mão e braço, se a sua utilização não for gerida adequadamente.



AVISO: Identifique as medidas de segurança para proteger o utilizador, com base numa estimativa da exposição nas condições atuais de utilização (tendo em conta todas as peças do ciclo de funcionamento, como as vezes em que a ferramenta é desligada e quando está a funcionar sem carga, para além do tempo em que o gatilho é premido). Nota: A utilização de outras ferramentas reduz o período de trabalho total dos utilizadores com esta ferramenta.

- Isso ajuda a minimizar o seu risco de exposição à vibração.
- Use SEMPRE cinzéis, brocas e lâminas afiadas.
- Proceda à manutenção desta ferramenta de acordo com estas instruções e mantenha-a bem lubrificada. (quando apropriado).
- Evite usar ferramentas com temperaturas inferiores a 10 °C.

Planeie o seu trabalho, de modo a distribuir o uso de qualquer ferramenta com grandes vibrações por vários dias.

Vigilância médica

Todos os colaboradores devem fazer parte de um regime de vigilância médica que os ajude a identificar precocemente doenças relacionadas com a vibração, a prevenir o avanço da doença e a permanecerem no exercício das suas funções.

Redução de vibração e de ruído

Para reduzir o impacto do ruído e da emissão de vibrações, limite o tempo de funcionamento, utilize modos de funcionamento de baixa vibração e de baixo ruído, bem como use equipamento de protecção pessoal.

Tenha em conta os seguintes pontos para minimizar os riscos da exposição a vibrações e ruído:

1. Utilize o produto apenas como previsto pela sua concepção e por estas instruções.
2. Assegure-se que o produto está em bom estado e bem conservado.
3. Utilize os acessórios correctos para o produto e assegure-se de que estão em bom estado de conservação.
4. Mantenha uma boa aderência na superfície das pegas/punhos.
5. Mantenha este produto de acordo com estas instruções e mantenha-o bem lubrificado (quando apropriado).
6. Planeie o seu programa de trabalho para espalhar a utilização de qualquer ferramenta de alta vibração durante um período de tempo mais longo.

7. uso prolongado do produto expõe o utilizador a vibrações que podem causar uma série de condições conhecidas colectivamente como síndrome de vibração mão-braço (HAVS), por exemplo, dedos brancos; bem como doenças específicas como a síndrome do túnel do carpo. Para reduzir este risco ao utilizar o produto, use sempre luvas de protecção e mantenha as mãos quentes.

Emergência

Familiarize-se com a utilização deste produto por meio deste manual de instruções. Memorize as instruções de segurança e siga-as à letra. Isto ajudará a prevenir riscos e perigos.

- Esteja sempre alerta quando utiliza este produto, para que possa reconhecer e lidar com os riscos antecipadamente.** Uma intervenção rápida pode prevenir ferimentos graves e danos materiais.
- Desligue e desconecte da fonte de alimentação se houver avarias.** Mandar verificar o produto por um profissional qualificado e repará-lo se necessário, antes de o voltar a operar.

Medidas a tomar em caso de contacto com produtos químicos	
Contacto com a pele:	limpe com bastante água e sabão, consulte um médico se necessário
Contacto com olhos:	enxaguar com bastante água, consulte um médico
Engolir:	não vomite, consulte um médico
Inalação:	ar fresco, consultar um médico se necessário

Riscos residuais

Mesmo que esteja a operar este produto de acordo com todos os requisitos de segurança, os riscos potenciais de ferimentos e danos permanecem. Os seguintes perigos podem surgir em ligação com a estrutura e concepção deste produto:

1. Defeitos de saúde resultantes da emissão de vibrações se o produto estiver a ser utilizado durante longos períodos de tempo ou não for adequadamente gerido e mantido de forma adequada.
2. Lesões e danos materiais devidos a ligações quebradas ou ao impacto súbito de objectos escondidos durante a utilização.
3. Perigo de ferimentos e danos materiais causados por objectos voadores.
4. Risco de explosão.



AVISO! Este produto produz um campo electromagnético durante o seu funcionamento! Este campo pode, em algumas circunstâncias, interferir com implantes médicos activos ou passivos! Para reduzir o risco de lesões graves ou fatais, recomendamos às pessoas com implantes médicos que consultem o seu médico e o fabricante de implantes médicos antes de operarem este produto!

Explicação dos símbolos

No produto, no rótulo de classificação e dentro destas instruções encontrará, entre outros, os seguintes símbolos e abreviaturas. Familiarize-se com eles para reduzir perigos como ferimentos pessoais e danos materiais.

V~	Volt, (Voltagem alternada)	W	Watt
A	Ampere	Hz	Hertz
mm	Milímetro	kg	Kilograma
ml	Mililitro	°C	Graus Celsius
min ⁻¹	Por minute	ml/min	Mililitro por minuto
m/s ²	Metros quadrados por segundo	dB(A)	Decibel (A-rated)
yyWxx	Código da data de fabrico; ano de fabrico (20yy) e semana de fabrico (Wxx)		
DIN-sec	O tempo (segundos) necessário para a tinta se esgotar de um copo de medição de viscosidade total		



Fechadura / para apertar ou fixar.



Desbloquear / soltar.



Nota / Comentário.



Cuidado / Aviso



Leia o manual de instruções.



AVISO! Cuidado com os choques eléctricos.



Use sempre protecção auditiva.



Use protecção ocular



Usar protecção respiratória



Use luvas de protecção



Use calçado de protecção



Desligue o produto e desconecte-o da fonte de alimentação antes da montagem, limpeza, ajustes, manutenção, armazenamento e transporte.



Não exponha o produto a chuva ou a humidade.



Fluido e solvente podem ser altamente inflamáveis ou inflamáveis. Utilize o produto apenas em área bem ventilada, e evite quaisquer fontes de ignição, tais como fumar e chamas abertas. Nunca aponte o produto para chamas abertas!



Certifique-se sempre de que outras pessoas e animais de estimação permanecem a uma distância segura do produto quando este se encontra em funcionamento



O produto está em conformidade com as directivas europeias aplicáveis e foi feito um método de avaliação de conformidade para essas directivas

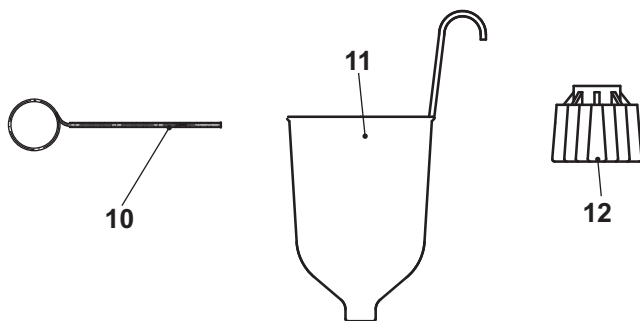
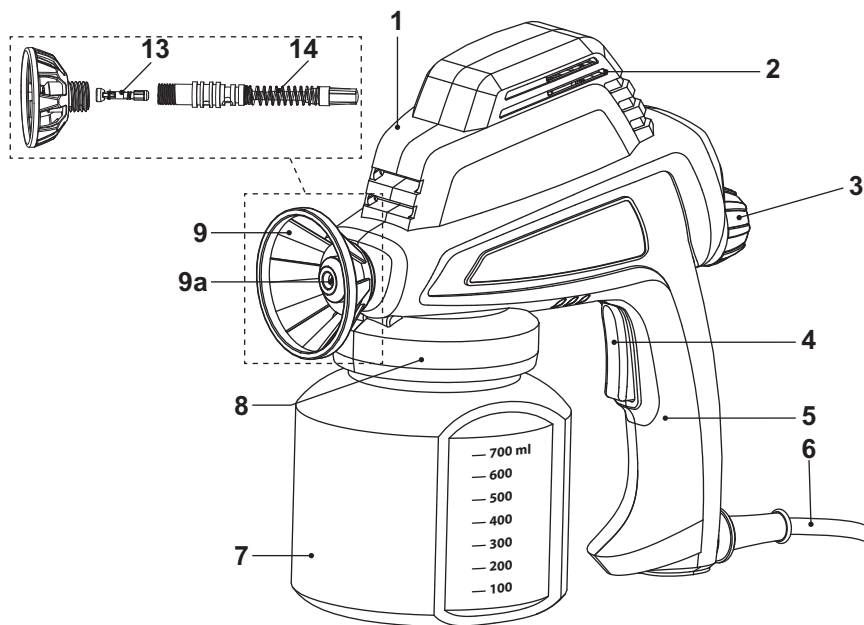


Classe de protecção II (Duplo isolamento).



Símbolo WEEE. Os resíduos de produtos eléctricos não devem ser eliminados com os resíduos domésticos. Por favor, recicle onde existam instalações. Verifique com a sua Autoridade Local ou loja local para aconselhamento sobre reciclagem.

Descrição do produto



- | | |
|--|---------------------------------------|
| 1. Unidade motora | 8. Suporte do recipiente de tinta |
| 2. Aberturas de ar | 9. Tampa do bocal |
| 3. Botão de ajuste de fluidos | a. Bico de pulverização |
| 4. Interruptor LIGAR/DESLIGAR (ON/OFF) | 10. Agulha de limpeza (com protector) |
| 5. Manusear | 11. Copo para medir a viscosidade |
| 6. Cabo de alimentação com ficha | 12. Chave |
| 7. Recipiente de tinta | 13. Válvula |
| a. Tubo de sucção* | 14. Pistão |
| b. Filtro de tinta* | |



NOTE: As peças marcadas com * não são mostradas nesta visão geral. Consulte a respectiva secção no manual de instruções.

Especificações técnicas

Geral

> Tensão nominal, frequência	: 220-240 V~, 50 Hz
> Potência nominal de entrada	: 100 W
> Índice de entrega	: 300 ml/min
> Viscosidade máxima	: 50 DIN-s
> Diâmetro do bocal	: Ø 0,8 mm
> Capacidade do recipiente	: 700 ml
> Classe de proteção	: <input type="checkbox"/> II
> Peso	: Approx. 1,6 kg

Nível sonoro

> Nível de pressão sonora LpA	: 95,2 dB(A)
> Incerteza KpA	: 3 dB(A)
> Nível de potência sonora LWA	: 106,2 dB(A)
> Uncertainty KWA	: 3 dB(A)

Nível de vibração

> Nível total de vibração I ah	: 10,175 m/s ²
> Incerteza K	: 1,5 m/s ²

Os valores de emissão de ruído foram obtidos de acordo com o código de ensaio de ruído indicado nas normas EN60745-1, EN 50580 e com as normas básicas EN ISO 11201: 2010 e EN ISO 3744: 2010. O nível de intensidade sonora para o operador pode exceder 80 dB(A) e são necessárias medidas de protecção auditiva.

A emissão de vibrações declarada foi medida de acordo com um método de ensaio normalizado e pode ser utilizada para comparar uma ferramenta com outra ferramenta.

O valor de emissão de vibração declarado também pode ser utilizado numa avaliação preliminar da exposição.

A emissão de vibrações durante a utilização efectiva da ferramenta eléctrica pode ser diferente do valor total declarado, dependendo da forma como a ferramenta é utilizada; e é necessário identificar medidas de segurança para proteger o operador que se baseiam numa estimativa da exposição nas condições reais de utilização (tendo em conta todas as partes do ciclo de funcionamento, tais como os tempos em que a ferramenta está desligada e quando está em marcha lenta, para além do tempo de activação).

Especificações técnicas



AVISO! Dependendo da utilização efectiva do produto, as vibrações e emissões sonoras podem diferir do total declarado. Adopte medidas adequadas para se proteger contra as exposições às vibrações. Tomar em consideração todo o processo de trabalho, incluindo as horas em que o produto está a funcionar sem carga ou desligado.

As medidas adequadas incluem, entre outras, manutenção e cuidados regulares do produto e acessórios, manter as mãos quentes, pausas periódicas e adequadas pausas periódicas e planeamento adequado dos processos de trabalho

Explicação do rótulo de classificação

MPS100 = Número do modelo

M = MAC ALLISTER

PS = Pulverizador de tinta

100 = Potência (Watts)

Desempacotar

- > Desembalar todas as peças e colocá-las sobre uma superfície plana e estável.
- > Remova todos os materiais da embalagem e dispositivos da expedição, se aplicável.
- > Certifique-se de que os conteúdos da entrega estão completo e livre de quaisquer danos. Se verificar que faltam peças ou que estas estão danificadas, não utilize o produto e contacte o seu revendedor. A utilização de um produto incompleto ou danificado representa um perigo para as pessoas e bens.
- > Certifique-se de que todos os acessórios e ferramentas necessárias para a montagem e operação estão à sua disposição, incluindo equipamento de protecção pessoal adequado.



AVISO! O produto e a embalagem não são brinquedos de criança! Mantenha sacos de plástico, lençóis e pequenas peças afastadas das crianças. Existe o perigo de asfixia e sufocamento!

Vai precisar de

(Itens não fornecidos)

Equipamento de protecção pessoal adequado
Tinta
Diluyente (de acordo com as instruções do fabricante de tintas)
Escova
Óleo lubrificante (óleo de motor Castrol, 5W-30)

(Itens fornecidos)

Agulha de limpeza (10)
Copo de medição da viscosidade (11)
Chave inglesa (12)

Montagem



AVISO! O produto deve ser totalmente montado antes da operação! Não utilize um produto que só esteja parcialmente montado ou montado com peças danificadas.



Siga passo a passo as instruções de montagem e utilize as imagens fornecidas como guia visual para montar facilmente o produto!



NOTA: Guarde as pequenas peças que são removidas durante a montagem ou ao fazer ajustes. Mantenha-as seguras para evitar perdas.

Área de trabalho

1. Cubra bem uma ampla área em redor da área de pulverização e mantenha a superfície de pulverização limpa, seca e sem qualquer gordura.
2. Utilize um pedaço de cartão como escudo para apanhar o excesso de pulverização nas extremidades do trabalho para proteger as outras superfícies.
3. Alise as superfícies para melhorar a aderência da tinta e, em seguida, remova a poeira da lixa antes de pintar.

Tinta

1. Estique o material pulverizado através de filtro ou de um filtro de tinta.
2. Misture cuidadosamente e dilua a tinta de acordo com as instruções do fabricante da tinta. A viscosidade correcta da tinta influenciará grandemente os resultados da tinta. Misturar a quantidade total de tinta necessária para assegurar uma viscosidade consistente e medir a viscosidade da tinta através do copo de medição de viscosidade (11).
3. Desaparafusar o recipiente de tinta (7) do suporte do recipiente de tinta (8) (Fig. 1, etapa 1).

Montaje

- Verter a tinta no recipiente de tinta (7) até à linha de marcação de 700 ml, no máximo.
- Volte a colocar o recipiente de tinta (7) no suporte do recipiente de tinta (8) e aperte-o (Fig. 1, etapa 2).

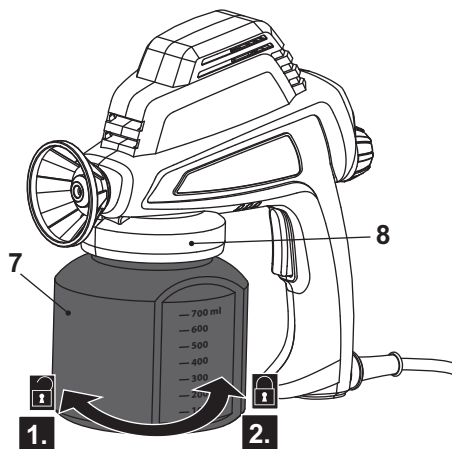


Fig. 1.

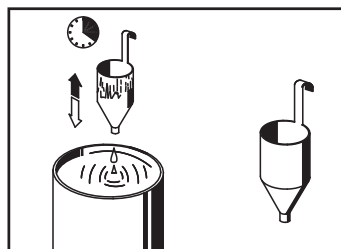


Fig. 2

Medir a viscosidade da tinta

Para determinar a viscosidade da tinta, primeiro mexa bem a tinta, depois mergulhe o copo medidor de viscosidade (11) na tinta e encha completamente o copo. Levante o copo e meça o tempo necessário para que a tinta se esgote, o que dará um segundo DIN. A viscosidade máxima para este produto é no máximo DIN-50 (para bico de 0,8 mm) 50 segundos (Fig. 2). Se o tempo for demasiado longo, dilua a tinta utilizando o meio apropriado (de acordo com as instruções do fabricante da tinta). Tentar então novamente até se obter o DIN-sec correcto.

Ligação à fonte de alimentação

- > Certifique-se de que o interruptor de ligar/desligar (4) não é premido.
- > Ligue a ficha do cabo de alimentação (6) com uma tomada adequada.



AVISO! Verifique a voltagem! A voltagem deve estar em conformidade com as informações da etiqueta de classificação!

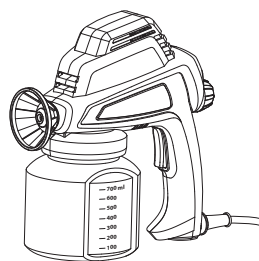
- > O seu produto está pronto para ser utilizado



Em maior detalhe...

Começando...

Funções do produto	64
Operação	65
Cuidado e manutenção	67
Resolução de problemas	71
Reciclagem e descarte	73
Garantia	74
EC declaração de conformidade	75



Uso pretendido

Esta pistola de pulverização é ideal para uma grande variedade de utilizações. As utilizações pretendidas incluem a pulverização mecânica de líquidos, tais como tintas contendo solventes ou tintas à base de água em componentes, superfícies, etc.

Por razões de segurança, é essencial ler todo o manual de instruções antes da primeira operação e observar todas as instruções nelas contidas.

Este produto destina-se apenas a um uso doméstico privado, e não a qualquer uso comercial. Não deve ser utilizado para quaisquer outros fins para além dos descritos.

Interruptor LIGAR/DESLIGAR

- > Prima o botão LIGAR/DESLIGAR (ON/OFF) (4) para ligar o produto (Fig. 3).
- > Solte o botão LIGAR/DESLIGAR (ON/OFF) (4) para desligar o produto.

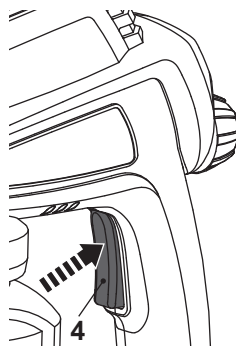


Fig. 3

Ajuste da saída de fluidos



AVISO! Solte sempre o botão LIGAR/DESLIGAR (ON/OFF) (4) para desligar o produto e desconecte-o da fonte de alimentação antes de fazer quaisquer ajustes!

- > Rode o botão de ajuste do fluido (3) na direcção "+" para aumentar o volume da saída do fluido.
- > Rode o botão de ajuste de fluido (3) no sentido "-" para reduzir o volume da saída do fluido (Fig. 4).

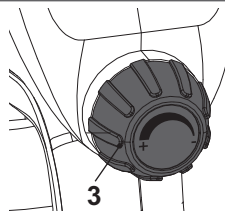


Fig. 4

Operação geral

- > Verifique o produto, o seu cabo de alimentação e a ficha, bem como os acessórios, antes de cada utilização. Não utilize o produto se este estiver danificado ou apresentar desgaste.
- > Verifique duas vezes se os acessórios e adereços estão devidamente fixados.
- > Segure sempre o produto pela sua pega. Manter a pega seca para garantir um suporte seguro.
- > Certifique-se de que as aberturas de ar estão sempre desobstruídas e desimpedidas. Limpe-as, se necessário, com uma escova macia. As aberturas de ar bloqueadas podem levar ao sobreaquecimento e danificar o produto.
- > Solte o gatilho do botão para desligar imediatamente o produto se for perturbado durante o trabalho por outras pessoas que entrem na área de trabalho. Deixe sempre o produto parar completamente antes de o colocar no chão.
- > Não trabalhe em demasia. Faça pausas regulares para garantir que se pode concentrar no trabalho e ter controlo total sobre o produto.

Pulverização



NOTA: Realizar vários testes de pulverização para seleccionar a regulação correcta do ajuste do fluido. Comece a pintar na superfície de trabalho após os testes mostrarem um resultado satisfatório.



NOTA: Mantenha sempre o produto numa posição horizontal ou aponte a pistola de pulverização para um ângulo ligeiramente descendente durante a pintura. A tinta não pode ser aplicada correctamente quando a pistola de pintura é apontada no sentido ascendente.

- > Prepare um pedaço de cartão ou outro material de sucata para usar como alvo e ajuste para melhor padrão de pulverização.

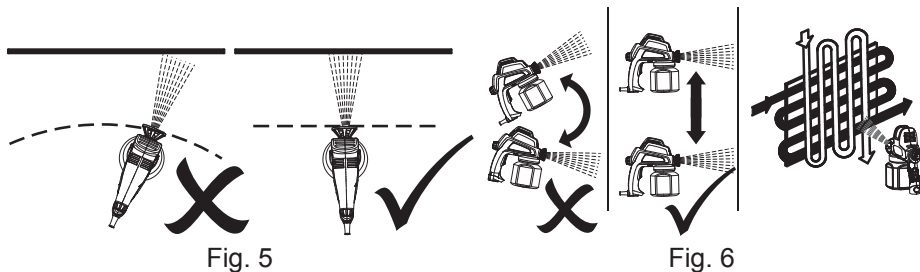


AVISO! Nunca aponte ou pulverize para si próprio ou para qualquer outra pessoa. Isto pode causar ferimentos graves.

- > Faça algumas pinceladas numa área de teste de cartão para testar a consistência do material a ser aplicado. Se o material ainda parecer demasiado espesso, acrescente uma pequena quantidade de diluente. Não exceda as recomendações de diluição do fabricante da tinta.

Pulverização

- > Manter o bocal de pulverização (9a) a cerca de 10 a 30 cm da superfície de trabalho. Mova a pistola de pulverização mantendo-a perpendicular com a área de pulverização (Fig. 5).
- > Pressionar o botão LIGAR/DESLIGAR (ON/OFF) (4) para ligar o produto.
- > Movê-lo através da área de trabalho numa direcção paralela. A paragem do movimento da arma a meio do curso provocará uma acumulação de tinta e resultará em escorrimento de tinta. Não ventile a pistola de um lado para o outro enquanto pinta. Isto causará um acúmulo de tinta no centro do curso e um revestimento insuficiente em cada extremidade (Fig. 6).



- > A quantidade de tinta aplicada pode ser variada pela velocidade do curso, a distância da superfície e o ajuste do botão de ajuste do fluido (3).
- > O curso de sobreposição é suficiente para obter uma camada uniforme.



NOTA: Duas camadas finas de tinta darão melhores resultados e terão menos probabilidades de escorrimento de tinta do que uma camada pesada.

Depois do uso

- > Solte o botão LIGAR/DESLIGAR (ON/OFF) (4) para desligar o produto, desconecte-o da fonte de alimentação e deixe-o arrefecer.
- > Verificar, limpar e armazenar o produto como descrito abaixo.

As regras de ouro para o cuidado



AVISO! Desligue sempre o produto, desconecte-o da fonte de alimentação e deixe o produto arrefecer antes de efectuar trabalhos de inspecção, manutenção e limpeza!



- > Mantenha o produto limpo. Remover dele os detritos após cada utilização e antes de ser armazenado.
- > A limpeza e lubrificação regulares e adequadas ajudarão a garantir uma utilização segura e a prolongar a vida útil do produto.
- > Inspeccione o produto antes de cada utilização em busca de peças desgastadas e danificadas. Não o utilize se encontrar peças partidas e gastas.



AVISO! Execute apenas reparações e trabalhos de manutenção de acordo com estas instruções! Todos os trabalhos posteriores devem ser realizados por um especialista qualificado!

Limpeza e Lubrificação



AVISO! Nunca utilize metal ou outros objectos que possam danificar os orifícios no bocal de pulverização (9a) e na válvula (13).

Nunca submergir o produto completamente em solvente ou outros líquidos.

O pistão (14) pode permanecer muito quente após uso prolongado e pode queimar os dedos se manuseado. Permitir que a ferramenta arrefeça antes de ser limpa.

Para evitar o risco de ferrugem nas peças móveis, aplique óleo lubrificante no pistão (14) e na válvula (13) após cada limpeza.



NOTA: É vital que seja efectuada uma limpeza completa após cada utilização para manter este produto a funcionar eficientemente. Se não o fizer, a ferramenta deixará de funcionar correctamente e poderá invalidar a garantia.

Não utilize detergentes químicos, alcalinos, abrasivos ou outros detergentes ou desinfetantes agressivos para limpar este produto, uma vez que podem ser nocivos para as suas superfícies.

Limpeza e Lubrificação

- > Limpe o produto imediatamente após cada utilização, conforme detalhado abaixo. Além disso, se o produto se entupir durante a utilização, efectuar o mesmo procedimento de limpeza.
- > Solte o interruptor ligar/desligar (4) para desligar o produto.
- > Limpe todas as passagens de tinta após cada utilização com um pano ligeiramente humedecido e um pouco de sabão. Utilize um pincel adequado (não fornecido) para locais de difícil acesso.
- > Verter toda a tinta restante para outro recipiente para esvaziar o recipiente da tinta (7). Limpe cuidadosamente o recipiente de tinta (7) com um agente de limpeza adequado, que não contenha óleo.
- > Encher gradualmente o agente de limpeza para dentro do recipiente de tinta (7), pressionar o interruptor LIGAR/DESLIGAR (ON/OFF) (4) para ligar o produto, pulverizar através do bocal de pulverização (9a) e da válvula (13) até que o agente de limpeza saia como uma névoa clara e transparente.
- > Solte o interruptor ligar/desligar (4) para desligar o produto, desconecte-o da fonte de alimentação e retire o recipiente de tinta (7) do suporte do recipiente de tinta (8) (Fig. 7)
- > Retire o tubo de aspiração (7a) e o filtro de tinta (7b) do suporte do recipiente de tinta (8) (Fig. 8).
- > Desenroscar manualmente a tampa do bocal (9) no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio, e remova a válvula (13) (Fig. 9).

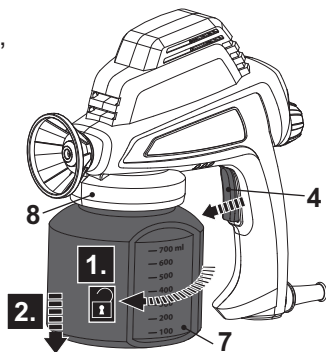


Fig. 7

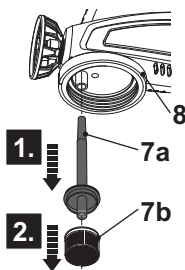


Fig. 8

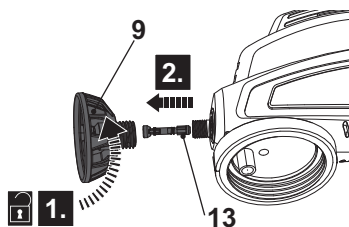


Fig. 9

- > Fixe a chave (12) ao fio do pistão (14) e rode no sentido dos ponteiros do relógio até que o pistão (14) com a chave (12) saia da abertura (A) (Fig. 10).

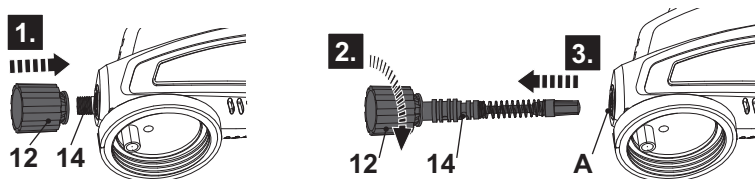


Fig. 10

- > Limpe cuidadosamente todas as peças desembaladas com agente de limpeza. Utilize a agulha de limpeza (10) para remover qualquer resíduo de tinta dos orifícios do bocal de pulverização (9a) e da válvula (13) (Fig. 11).

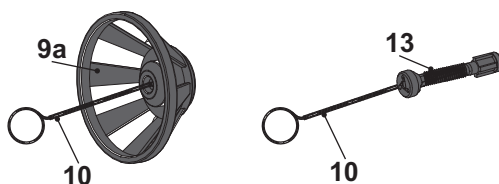


Fig. 11

- > Deixe todas as peças completamente secas, e lubrifique completamente o pistão (14) e a válvula (13) depois com o óleo lubrificante (não fornecido) (Fig. 12).

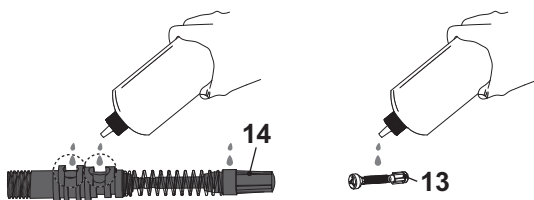


Fig. 12

- > Monte de novo o produto pela ordem inversa. Ao inserir o pistão (14) na abertura (A), certifique-se de que o pistão (14) é pressionado até ao fim (Fig. 13).

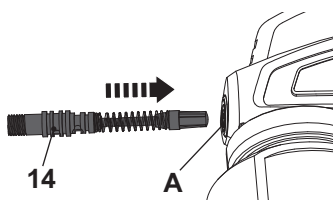


Fig. 13

Limpeza e Lubrificação

- > Se o produto for guardado por um período de tempo mais longo, ligue o produto à fonte de alimentação, ligue-o e opere o produto por um momento. Isso ajudará a lubrificar eficazmente as peças de trabalho.
- > **Atenção:**
 - Nunca utilize solventes agressivos para a limpeza.
 - Nunca utilize materiais duros como arame, madeira, chave de fendas, etc. ou agentes abrasivos para limpeza.
 - Nunca submergir o produto num agente de limpeza.
 - Risco de queimadura do dedo, e o pistão (14) pode permanecer quente durante um longo período de tempo após a operação.
 - Para evitar o risco de ferrugem nas partes móveis, aplique com o óleo lubrificante no pistão (14) e a válvula (13) após cada limpeza.
 - Para guardar o produto, fixar o recipiente de tinta (7) à pistola de pulverização.

Manutenção

Antes e depois de cada utilização, verifique o produto e os acessórios (ou anexos) quanto a desgaste e danos. Se necessário, troque-os por novos, conforme descrito neste manual de instruções. Observe os requisitos técnicos.

Cabo de alimentação

Se o cabo de alimentação for danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de serviço ou por pessoas com qualificações semelhantes, a fim de evitar um perigo.

Reparação

Verifique se há algum dano e desgaste. Repare os danos em conformidade com este manual de instruções ou leve-o a um centro de serviço autorizado antes de voltar a utilizar o produto.

Este produto não contém quaisquer peças que possam ser reparadas pelo consumidor. Contacte um centro de serviço autorizado ou uma pessoa com as mesmas qualificações para o mandar verificar e reparar.

Guardar

- > Solte o interruptor de LIGAR/DESLIGAR (ON/OFF) (4) para desligar o produto, e desconecte-o da fonte de alimentação.
- > Limpe o produto como descrito acima.
- > Guarde o produto e os seus acessórios num local seco e sem gelo.
- > Guarde sempre o produto num local inacessível para as crianças. A temperatura ideal de armazenamento situa-se entre os 10 °C e os 30 °C.

- > Recomendamos a utilização da embalagem original para o armazenamento ou a cobertura do produto com um pano ou invólucro adequado para o proteger contra o pó.

Transporte

- > Solte o interruptor LIGAR/DESLIGAR (ON/OFF) (4) para desligar o produto, e desconecte-o a fonte de alimentação.
- > Anexe as protecções de transporte, se aplicável.
- > Transportar sempre o produto pela pega (5).
- > Proteja o produto de qualquer impacto pesado ou vibrações fortes que possam ocorrer durante o transporte em veículos.
- > Fixe o produto para evitar que o produto escorregue ou caia.

Resolução de problemas






Resolução de problemas

As suspeitas de mau funcionamento devem-se muitas vezes a causas que os utilizadores podem corrigir sozinhos. Por isso, verifique o produto utilizando esta secção. Na maioria dos casos, o problema pode ser resolvido rapidamente.



AVISO! Execute apenas os passos descritos dentro destas instruções! Todos os trabalhos posteriores de inspecção, manutenção e reparação devem ser efectuados por um centro de serviço autorizado ou por um especialista com as mesmas qualificações, se não conseguir resolver o problema sozinho!

Problema	Causa possível	Solução
1. Produto não arranca	1.1 Não está ligado ao fornecimento de energia 1.2 Cabo de alimentação ou ficha está defeituoso 1.3 Outro defeito eléctrico do produto	1.1 Ligue à fonte de alimentação 1.2 Inspecção por um electricista especializado 1.3 Inspecção por um electricista especializado.
2. Produto não atinge a potência máxima	2.1 Cabo de extensão não é adequado para funcionamento com este produto 2.2 A fonte de energia (por exemplo, gerador) tem a tensão demasiado baixa 2.3 As aberturas de ar estão bloqueadas	2.1 Use um cabo de extensão adequado 2.2 Ligar a outra fonte de energia 2.3 Limpar as aberturas de ar(2)

Problema	Causa possível	Solução
3. Fluctuação o salpicaduras 	3.1 Não há tinta suficiente no recipiente de tinta 3.2 Tubo de sucção não está imerso em tinta 3.3 Tubo de sucção desgastado ou abertura entupida 3.4 Cabeça de pulverização inclinada para cima 3.5 Bocal de pulverização / válvula solta, desgastada ou danificada 3.6 Válvula seca, desgastada ou danificada	3.1 Acrescente tinta 3.2 Acrescente tinta 3.3 Limpe ou substitua o tubo de sucção 3.4 Manter na posição horizontal ou ligeiramente para baixo 3.5 Aperte ou substitua o bocal / válvula de pulverização 3.6 Lubrificar ou substituir a válvula
4. Curvatura do padrão da pintura 	4.1 Bocal de pulverização solto ou gasto 4.2 Bocal de pulverização / válvula entupida	4.1 Aperte a tampa do bocal de pulverização ou substitua 4.2 Limpe ou substitua o bocal / válvula de pulverização
5. Padrão de pintura irregular 	5.1 Bocal de pulverização / válvula entupida 5.2 Bocal de pulverização / válvula suja ou gasta	5.1 Limpe ou substitua o bocal / válvula de pulverização 5.2 Limpe ou substitua o bocal / válvula de pulverização
6. Padrão de pintura estreito no centro 	6.1 Pouca tinta no recipiente de tinta ou viscosidade demasiado baixa 6.2 Produção de fluidos	6.1 Recarregue com tinta, misture a viscosidade de acordo com a recomendação do fabricante 6.2 Ajuste a saída de fluidos
7. Padrão de pintura desigual 	7.1 Viscosidade demasiado elevada 7.2 Produção de fluidos	7.1 Misture a viscosidade de acordo com a recomendação do fabricante 7.2 Ajuste da saída de fluidos

Reciclagem e descarte



AVISO! Os resíduos de produtos eléctricos não devem ser eliminados com o lixo doméstico. Por favor, recicle onde existam instalações. Consulte a sua autoridade local ou loja local para aconselhamento sobre reciclagem



Os produtos velhos são potencialmente recicláveis e não pertencem, portanto, ao lixo doméstico. É-lhe solicitado que nos ajude a nossa contribuição para poupar recursos e proteger o ambiente, entregando este produto num centro de recolha

equipado (se houver um disponível).

Descarte a tinta e o agente de diluição em recipientes fechados numa empresa devidamente autorizada para o efeito. Tenha em conta a regulamentação nacional e local em matéria de descarte.

O produto vem numa embalagem que o protege contra danos durante o transporte. Guarde a embalagem até ter a certeza de que todas as peças foram entregues e que o produto está a funcionar correctamente. Recicle a embalagem posteriormente.

Garantia

A MacAllister toma especial cuidado em selecionar materiais de alta qualidade e usar técnicas de fabricação que permita criar uma gama de produtos que incorporem design e durabilidade. É por isso que podemos oferecer dois anos de garantia contra defeitos de fabricação em todas as nossas ferramentas elétricas MacAllister.

Esta ferramenta elétrica tem um período de garantia de dois anos a partir da data de compra, se foi comprada na loja, foi entregue ou foi comprada on-line para uso doméstico normal (não para uso profissional ou comercial). Para que a garantia seja válida é necessário a apresentação do comprovante de compra (recibo/fatura). Por favor, guarde o comprovante de compra num lugar seguro.

A garantia cobre as falhas e o mau funcionamento da ferramenta elétrica MacAllister desde que esta seja usada no contexto para o qual se destina e sujeita a uma instalação, limpeza, cuidado e manutenção conforme as práticas normais e à informação contida acima e no manual de instruções.

Esta garantia não cobre defeitos causados ou como resultado de:

- Uso e desgaste normal
- Negligência, uso incorreto ou excessivo
- Tentativas de reparação efetuadas por pessoas que não sejam um agente autorizado
- Danos estéticos
- Danos causados por objetos ou substâncias estranhas ou acidentes.
- Danos acidentais ou modificação
- Incumprimento das diretrizes do fabricante
- Perda dos bens

Esta garantia é limitada a peças reconhecidas como defeituosas. Não cobre, em nenhum caso, os custos complementares (deslocamento, mão-de-obra) ou danos diretos e indiretos.

Se a ferramenta elétrica MacAllister apresentar defeitos durante o período de garantia, nos reservamos ao direito, a nosso critério, de substituir o produto por um produto novo de qualidade e funcionalidade equivalente ou de proceder ao seu reembolso.

Esta garantia aplica-se apenas no país de compra ou entrega e não é transferível para outro país. Esta garantia não é transferível para qualquer outra pessoa ou produto. A legislação local relevante será aplicada a esta garantia.

Qualquer questão relacionada com esta garantia deve ser dirigida a uma das lojas do distribuidor onde comprou a ferramenta elétrica MacAllister.

Ista garantia é adicional e não afeta o seus direitos legais. O distribuidor é responsável por quaisquer falhas na conformidade do **Pulverizador de tinta**, de acordo com os termos do direito à garantia (Decreto-lei nº 67/2003), alterado pelo Decreto-lei nº 84/2008.



(EN) EU DECLARATION OF CONFORMITY
(FR) DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ
(PL) DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE
(RO) DECLARAȚIA DE CONFORMITATE UE
(ES) DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD
(PT) DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE

Product/ Produit/ Produkt/Produsul/Producto/Produto

- 100W Paint Sprayer/100W Pistolet de pulverization/100W Pistolet natryskowy/100W Pulverizator pentru vopsire /100W Rociador de pintura/100W Pulverizador de tinta
- MPS100
- Serial number: from 000001 to 999999

Name and address of the manufacturer or his authorised representative:

Nom et adresse du fabricant ou de son mandataire:

Nazwa i adres producenta lub jego upoważnionego przedstawiciela:

Denumirea și adresa producătorului sau a reprezentantului său autorizat:

Nombre y dirección del fabricante o de su representante autorizado:

Nome e endereço do fabricante ou do respetivo mandatário:

Kingfisher International Products B.V.,
 Rapenburgerstraat 175E,
 1011 VM Amsterdam,
 The Netherlands

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Prezenta declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului.

La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante.

A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante.

Object of the declaration/Objet de la declaration/Przedmiot deklaracji/
Obiectul declarației/Objeto de la declaración/Objeto da declaração

Product/Produit/Produkt/
Produsul/ Producto/ Produto

Model/Modèle/
Model/Modelul/
Modelo/ Modelo

EAN

100W Paint Sprayer/100W
Pistolet de pulverization/100W
Pistolet natryskowy/100W
Pulverizator pentru vopsire /
100W Rociador de pintura/
100W Pulverizador de tinta

MPS100

5059340043296
5059340043302

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable:

Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odnośnymi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego:

Obiectul declarației descris mai sus este în conformitate cu legislația relevantă de armonizare a Uniunii:

El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme con la legislación de armonización pertinente de la Unión:

O objeto da declaração acima descrito está em conformidade com a legislação de harmonização da União aplicável:

2006/42/EC as amended Machinery Directive

2014/30/EU as amended Directive Electromagnetic compatibility

2011/65/EU& (EU) 2015/863 as amended Directive Restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment

2006/42/CE en tant que directive modifiée sur les machines

2014/30 / UE telle que modifiée Directive Compatibilité électromagnétique
Directive 2011/65 / UE& (EU) 2015/863 telle que modifiée Limitation de
l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements
électriques et électroniques

2006/42/WE w zmienionej dyrektywie maszynowej

2014/30 / UE ze zmianami Dyrektywa Kompatybilność elektromagnetyczna
2011/65 / UE& (EU) 2015/863 ze zmianami Dyrektywa Ograniczenie
stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie
elektrycznym i elektronicznym

2006/42/CE, astfel a fost modificată Directiva privind echipamentele

2014/30/UE, astfel a fost modificată Directiva privind compatibilitatea
electromagnetică

2011/65/UE& (EU) 2015/863, astfel a fost modificată Directiva privind
limitarea utilizării anumitor substanțe periculoase în echipamentele

electrice și electronice Directiva sobre maquinaria modificada 2006/42/CE

2014/30/UE modificada Directiva Compatibilidad electromagnética

2011/65/UE& (EU) 2015/863 modificada Directiva Restricción del uso de
determinadas sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos

2006/42/CE como directiva de máquinas alteradas

2014/30/UE como alteração da compatibilidade eletromagnética

2011/65/UE& (EU) 2015/863 como restrição diretiva alterada da utilização
de certas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrônicos

References to the relevant harmonised standards used or references to the
other technical specifications in relation to which conformity is declared:

Références des normes harmonisées pertinentes appliquées, y compris la
date de celles-ci, ou des autres spécifications techniques, y compris la date
de celles-ci, par rapport auxquelles la conformité est déclarée:

Odwołania do odnośnych norm zharmonizowanych, które zastosowano,
wraz z datą normy, lub do innych specyfikacji technicznych, wraz z datą
specyfikacji, w odniesieniu do których deklarowana jest zgodność:

Trimiteri la standardele armonizate relevante folosite, inclusiv data s
tandardului, sau trimiteri la celelalte specificații tehnice, inclusiv data
specificațiilor, în legătură cu care se declară conformitatea:

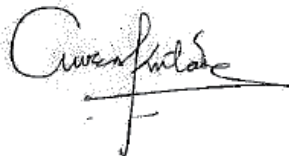
Referencias a las normas armonizadas pertinentes utilizadas, incluidas las fechas de las normas, o referencias a las otras especificaciones técnicas, incluidas las fechas de las especificaciones, respecto a las cuales se declara la conformidad:

Referências às normas harmonizadas aplicáveis utilizadas, incluindo a data da norma, ou às outras especificações técnicas, incluindo a data da especificação, em relação às quais é declarada a conformidade:

EN 60745-1:2009/A11:2010
 EN 50580:2012/A1:2013
 EN 55014-1: 2017
 EN 55014-2: 2015
 EN 61000-3-2: 2014
 EN IEC 61000-3-2:2019
 EN 61000-3-3: 2013
 EN 61000-3-3: 2013/A1:2019

Authorized Signatory and technical file holder/ Signataire et responsable de la documentation technique autorisé/ Podmiot uprawniony do wystawienia i adres przechowywania dokumentacji technicznej/ Semnatar autorizat și deținătorul dosarului ethnic/ Firmante autorizado y titular del expediente técnico/Signatário autorizado e detentor da ficha técnica:

Kingfisher International Products B.V.,
 Rapenburgerstraat 175E,
 1011 VM Amsterdam,
 The Netherlands



David Awe
 Group Quality & Sustainability Director

: 20/08/2020



**Manufacturer, Fabricant, Producent,
Hersteller, Producător, Fabricante:**

UK Manufacturer:
Kingfisher International Products Limited
3 Sheldon Square
London
W2 6PX
United Kingdom

EU Manufacturer:
Kingfisher International Products B.V.
Rapenburgerstraat 175E
1011 VM Amsterdam
The Netherlands

PT www.bricodepot.pt

Para consultar manuais de instrucoes online, visite
www.kingfisher.com/products
